



Art-Nr.: 4-KL6534-1 4-KL6534-2

**WANDUHR MIT THERMO- UND
HYGROMETER
WALL CLOCK WITH
TEMPERATURE & HUMIDITY**



PDF ONLINE

www.kaufland.com/manual

(K-DE) WANDUHR MIT THERMO- UND HYGROMETER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(K-GB) WALL CLOCK WITH TEMPERATURE & HUMIDITY

Operating and safety instructions

(K-CZ) NÁSTĚNNÉ HODINY S TEPLoměREM A VLHKOMěREM

Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny

(K-RO) (K-MD) CEAS DE PERETE, CU TERMOMETRU ȘI HIGROMETRU

Instrucțiuni de operare și siguranță

(K-SK) NÁSTĚNNÉ HODINY S TEPLOMEROM A VLHKOMEROM

Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

(K-HR) ZIDNI SAT S TERMOMETROM I HIGROMETROM

Upute za uporabu i sigurnosne upute

(K-BG) СТЕНЕН ЧАСОВНИК С ТЕРМОМЕТЪР И ВЛАГОМЕР

Инструкции за експлоатация и безопасност

IAN 459952_2307

(K-DE) (K-CZ) (K-RO)

(K-SK) (K-HR) (K-BG)

K-DE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	1
K-GB	Operating and safety instructions	14
K-CZ	Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny	26
K-RO K-MD	Instrucțiuni de operare și siguranță	38
K-SK	Prevádzkové a bezpečnostné pokyny	51
K-HR	Upute za uporabu i sigurnosne upute	63
K-BG	Инструкции за експлоатация и безопасност	75

K-DE Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	1
Einleitung	2
Bestimmungsgemäße Verwendung	2
Lieferumfang	2
Technische Daten	2
Erklärung der Signalwörter	3
Zeichenerklärung	3
Wichtige Sicherheitshinweise	5
Sicherheitshinweise für Benutzer	5
Sicherheitshinweise zu der Batterie	5
Das Produkt sicher aufhängen	6
Inbetriebnahme	7
Zeiteinstellung	7
Thermometer	7
Hygrometer	7
Reinigungshinweis	7
Lagerung	8
Entsorgung	8
Entsorgung des Elektrogeräts	8
Entsorgung der Batterien	9
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	10
Garantie der digi-tech gmbh	11
Garantiebedingungen	11
Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche	11
Garantieumfang	11
Abwicklung im Garantiefall	12
Service	13
Lieferant	13

WANDUHR MIT THERMO- UND HYGROMETER

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Wanduhr mit Thermo- und Hygrometer (im Folgenden nur „Produkt“ oder „Gerät“ genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produktes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus. Bewahren Sie bitte die Verpackung und die Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen auf.



Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zur Zeitanzeige und zur Verwendung der beschriebenen Zusatzfunktionen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produktes gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Das Produkt ist nur für den Innenbereich geeignet.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.



Lieferumfang

Hinweis: Bitte überprüfen Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden und nicht defekt sind. Sollte die Lieferung unvollständig und/oder Teile beschädigt sein, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an die Serviceabteilung (siehe „Abwicklung im Garantiefall“).

- 1 x Wanduhr
- 1 x Batterie 1,5 V AA LR6
- 1 x Kurzanleitung

Technische Daten

- Quarzwerk ES368
- Messbereich/Temperatur: -20 – 50 °C

- Temperaturanzeige/Toleranz: $\pm 3\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Messbereich/Luftfeuchtigkeit: 10 % – 100 %
- Luftfeuchtigkeitsanzeige/Toleranz: $\pm 8\text{ }^{\circ}\text{C}$
- Maße: ca. $\varnothing 25,4 \times 4,0\text{ cm}$
- Gewicht: ca. 378 g (exkl. Batterien)
- Batterie: 1 x 1,5 V AA R6/LR6



Vorsicht zerbrechlich!

Erklärung der Signalwörter

 WARNUNG!	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
 VORSICHT!	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
ACHTUNG:	Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.
Hinweis:	Dieses Signalwort wird für zusätzliche Informationen verwendet.

Zeichenerklärung

	Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.
	Alkaline-Batterie inklusive Batterie: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
	Bedienungsanleitung
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!

	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	Uhrzeit einstellen
	Vorsicht zerbrechlich!
	Batterien stets außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Batterien nicht ins Feuer werfen oder mit Feuer in Verbindung bringen.
	Batterien müssen immer polrichtig eingesetzt werden.
	Batterien nicht deformieren oder beschädigen.
	Batterien nicht öffnen oder demontieren.
	Batterien unterschiedlicher Marken und Typen nicht miteinander mischen.
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen.
	Batterien nicht aufladen.
	Batterien vor Feuchtigkeit schützen und von Flüssigkeiten fernhalten.
	Batterien nicht kurzschließen.



Batterien immer polrichtig einlegen.



Schutzhandschuhe tragen!

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Benutzer



WARNUNG! Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder

Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie **Kinder** stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. **Kinder** können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie das Produkt nur im Innenbereich.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.

Sicherheitshinweise zu der Batterie



WARNUNG! Lebensgefahr!

- Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.

- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus



VORSICHT! Verletzungsgefahr!



Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen.

Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

ACHTUNG: Risiko der Beschädigung des Produktes

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

Das Produkt sicher aufhängen

Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Stellen Sie vor der Befestigung an der Wand sicher, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitung an der Bohrstelle befindet. Verwenden Sie geeignete Schrauben und Dübel (nicht im Lieferumfang enthalten). Beachten Sie die Wandbeschaffenheit.

Für entstandene Schäden durch eine unsachgemäße Befestigung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Achten Sie darauf, dass:

- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizung) auf das Produkt wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Produkt trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird;
- das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprecher) hängt;
- keine Fremdkörper eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit von dem Produkt ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

Inbetriebnahme

Setzen Sie eine 1,5 V AA R6/LR6 Batterie **polrichtig** +/- in das Batteriefach auf der Rückseite des Produktes ein.

Zeiteinstellung

Drehen Sie das Einstellrädchen zum Einstellen der Uhrzeit auf der Rückseite des Produktes.

Thermometer

Ihr Produkt verfügt über eine analoge Anzeige für die Temperatur (TEMPERATURE).

Der Messbereich der Temperatur liegt zwischen -20 – 50 °C.

Hinweis: Nach dem Auspacken Ihres Produktes kann es einige Zeit dauern, bis der Sensor sich an die neue Umgebung angepasst hat.

Hygrometer

Ihr Produkt verfügt über eine analoge Anzeige für die Luftfeuchtigkeit (HUMIDITY).

Der Messbereich der Luftfeuchtigkeit liegt zwischen 10 – 100 %

Hinweis: Nach dem Auspacken Ihres Produktes kann es einige Zeit dauern, bis der Sensor sich an die neue Umgebung angepasst hat.

Reinigungshinweis

Unsachgemäße Reinigung kann das Produkt beschädigen. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie

keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z. B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Lagerung

Wird das Produkt über eine längere Zeit nicht verwendet, entnehmen Sie die Batterie und bewahren Sie das Produkt, gereinigt und vor Sonnenlicht geschützt, an einem trockenen, kühlen Ort, bestenfalls in der Originalverpackung, auf.

Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe

20-22: Papier und Pappe

80-98: Verbundstoffe.



Entsorgung des Elektrogeräts

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Her-



stellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Bitte geben Sie das Altgerät in Ihrer Kaufland-Filiale zurück.

Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Vertreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten. Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung.

Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).

Entsorgung der Batterien

Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EU und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob



sie Schadstoffe, wie:

Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.



WARNUNG! Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.



WARNUNG! Explosionsgefahr!

Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entladenen Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass die Wanduhr mit Thermo- und Hygrometer 4-KL6534-1, 4-KL6534-2 den Richtlinien RoHS 2011/65/EU, 2014/30/EU entspricht.

Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe und geben Sie die Artikelnummer



Garantie der digi-tech gmbh

Sie erhalten auf dieses Gerät **3 Jahre Garantie** ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den

privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (459952_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, **kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.**



Auf www.kaufland.com/manual können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



PDF ONLINE

www.kaufland.com/manual

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Kaufland-Service-Seite (www.kaufland.com/manual) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (459952_2307) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, DEUTSCHLAND
E-Mail: support@inter-quartz.de, Telefon: +49 (0)6198 571825



00800 5515 6616



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, DEUTSCHLAND



Herstellungsjahr: 2023

IAN 459952_2307, Art.-Nr.: 4-KL6534-1, 4-KL6534-2

K-GB Operating and safety instructions

Table of Contents

Table of Contents	14
Introduction	15
Intended use	15
Package contents	15
Technical specifications	15
Explanation of signal words	16
Explanation of sign	16
Important safety instructions	18
Safety instructions for the user	18
Battery safety information	18
Hanging the product safely on the wall	19
Setting up the product	20
Setting the time	20
Thermometer	20
Hygrometer	20
Cleaning instructions	20
Storage	21
Disposal	21
Disposal of the electrical device	21
Disposal of batteries	22
Simplified EU declaration of conformity	23
The digi-tech gmbh warranty	23
Warranty terms	23
Warranty period and statutory claims for defects	23
Scope of Warranty	24
Processing in the event of a warranty claim	24
Service	25
Supplier	25

WALL CLOCK WITH TEMPERATURE & HUMIDITY

Introduction

Congratulations on purchasing your wall clock with thermometer and hygrometer (hereinafter referred to as „device“). In choosing this item, you have opted for a high-quality product. These operating instructions form an integral part of this product. It contains important instructions pertaining to its safety, use and disposal. Please familiarise yourself with all the operating and safety instructions before using this product. Only use this product as described and for the purposes stated. If you give this product to anyone else, please be sure to pass on these documents. Please keep the packaging and operating instructions for future reference.



Intended use

The product is suitable for displaying the time and for using the additional functions described. Any other use or modification of the product is considered improper use.

The product is only suitable for indoor use.

The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation. The product is not intended for commercial use.



Package contents

Note: Please check the delivery contents after purchase. Check that all parts are present and not defective. If the delivery is incomplete and/or parts are damaged, do not use the product. Contact the service department (see „Processing in the event of a warranty claim“).

1 x wall clock

1 x battery 1.5 V AA LR6

1 x Quick start guide

Technical specifications

- Quartz movement ES368
- Measuring range/temperature: -20 – 50 °C
- Temperature display/tolerance: +/- 3 °C
- Measuring range/humidity: 10 % – 100 %

- Humidity display/tolerance: +/- 8 %
- Dimensions: approx. Ø 25.4 x 4.0 cm
- Weight: approx. 378 g (excl. batteries)
- Battery: 1 x 1.5 V AA R6/LR6



Warning, fragile!

Explanation of signal words

 WARNING!	This symbol/word indicates a hazard with a medium level of risk, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
 CAUTION!	This symbol/word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, can result in minor or moderate injury.
ATTENTION:	This signal word warns against potential damages to property.
Note:	This signal word is used for additional information.

Explanation of sign

	Improper use of the batteries may result in explosion and leakage of the battery fluid.
 	Alkaline battery included Battery: 1 x 1.5 V AA R6/LR6
	Operating instructions
	Read through these operating instructions.

	digi-tech gmbh uses the CE marking to show compliance with the applicable EU directives.
	Setting the time
	Warning, fragile!
	Always keep batteries out of children's reach.
	Do not throw batteries into the fire or place them near fire.
	Batteries must always be inserted with the correct polarity.
	Do not deform or damage batteries.
	Do not open or disassemble batteries.
	Do not mix batteries of different brands and types.
	Do not mix new and used batteries.
	Do not charge batteries.
	Protect batteries from moisture and keep them away from liquids.
	Do not short-circuit batteries.

	Always insert the batteries with the correct polarity.
	Protective gloves must be worn!

Important safety instructions

Safety instructions for the user



WARNING! Danger of death and accidents for toddlers and children!

Children frequently underestimate the risks. Always keep children away from the product.

- This product may be used by **children** aged 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the hazards involved. **Children** are not allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance is not to be carried out by **children** without supervision.
- The packaging material is not a toy. **Children** can get caught in it and suffocate while playing.
- Do not operate the product if it is damaged.
- Do not expose the product to moisture.
- Only use the product indoors.
- This product does not contain any parts that can be serviced by the consumer.

Battery safety information



WARNING! Danger of death!

- Keep batteries/rechargeable batteries away from children. If swallowed, immediately seek medical attention.
- Ingestion can result in burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours after swallowing.
- Do not use rechargeable batteries.
- Never recharge non-rechargeable batteries.

- Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and do not open them. This can result in overheating, fire hazards or explosions.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries/rechargeable batteries to mechanical stress.

Risk of battery/rechargeable battery leakage



CAUTION! Risk of injury!



Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns if they come into contact with skin.

Therefore, wear suitable protective gloves in such cases.

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries leak, prevent chemicals from coming into contact with skin, eyes and mucous membranes. Rinse any affected areas immediately with clear water and seek medical attention.
- In case of leakage from the batteries/rechargeable batteries, remove them from the product immediately to avoid damage.
- Remove the batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a prolonged period.

ATTENTION: Damage to the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery.
- Insert batteries according to the polarity markings (+) and (-) into the battery/rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.
- Remove discharged batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

Hanging the product safely on the wall

The product is not designed for use in rooms with high humidity (e.g., bathrooms). Before mounting to the wall, make sure that there are no gas, water or electricity lines at the drilling location. Use suitable screws and dowels (not included in the package contents). Be mindful of the wall's condition. The manufacturer assumes no liability for damage caused by improper fastening. Make sure that:

- no direct heat sources (e.g., heaters) affect the product;
- it is not placed in the path of direct sunlight;

- contact with spraying or dripping water is avoided;
- the product is not mounted in the immediate vicinity of magnetic fields (e.g., loudspeakers);
- no foreign bodies can enter the product;
- candles and other open flames must be kept away from this product at all times to prevent the spread of fire.

Setting up the product

Using the **correct polarity**, insert a 1.5 V AA R6/LR6 battery into the battery compartment on the back of the product.

Setting the time

Use the dial on the back of the product to set the time.

Thermometer

Your product has an analogue temperature display (TEMPERATURE).

The measuring range of the temperature is between -20 – 50 °C.

Note: After unpacking your device, it may take some time for the sensor to adapt to the new environment.

Hygrometer

Your product has an analogue humidity display (HUMIDITY).

The humidity measuring range is between 10 – 100 %

Note: After unpacking your device, it may take some time for the sensor to adapt to the new environment.

Cleaning instructions

Improper cleaning can damage the product. Do not immerse the product in water or other liquids. Avoid any aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles, or any sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surface.

Clean the product with a soft, dry, lint-free cloth, such as that used for cleaning glasses lenses.

Storage

If the product is not used for a long time, remove the battery, clean and store the product away from sunlight in a dry, cool place, preferably in the original packaging.

Disposal

The product and packaging material are recyclable. Please dispose of them separately for better waste management. To learn options for disposal of the used product, please contact your municipal or city administration.

Check the labelling on the packaging material when separating waste – they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning:

1-7: Plastics

20-22: paper and cardboard

80-98: Composites.



Disposal of the electrical device

The symbol with the crossed-out dustbin means that electrical and electronic equipment must not be disposed of together with household waste. Consumers are legally obliged to dispose of electrical and electronic equipment at the end of their life separately from unsorted municipal waste. This is to ensure environmentally friendly and resource-saving recycling. Batteries and rechargeable batteries that are not an integral part of the electrical or electronic device and can be removed without being destroyed, must be separated from the device before handing it in at a collection point for designated disposal. The same applies to lightbulbs that can be removed from the device without being destroying. Owners of electrical and electronic equipment who are private individuals can hand them in at the collection points operated by the public waste disposal agencies or at the collection points set up by manufacturers or distributors. Returning used devices is free of charge. This free take-back obligation applies both to purchases in shops and to home deliveries. The place of performance of the obligation to take back is the same as the place of performance of the delivery. Transport costs may not be charged for returned equipment. In general, distributors have the obligation to ensure the free return of used devices by providing suitable return facilities within a reasonable distance. Consumers have the option to return an old de-



vice free of charge to a distributor who is obliged to take it back if they purchase an equivalent new device with essentially the same function. This option is also available for deliveries to a private household. In the case of distance selling retailers, the option of free collection when purchasing a new device is limited to heat exchangers, display screen devices, and large devices that have at least one outer edge with a length of more than 50 cm. The distributor must ask the consumer at the time of concluding the sales contract about any corresponding intention to return the product. Beyond this, consumers can hand in up to three old devices of one type free of charge at a distributor's collection point without this being linked to the purchase of a new device. However, the edge lengths of the respective devices must not exceed 25 cm. Remove the battery without destroying it before disposal and dispose of it separately (see Disposal of batteries).

Disposal of batteries

The accompanying symbol indicates that batteries must not be disposed of with normal household waste. Defective or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EU and its amendments. Consumers are legally obliged to hand in all batteries, regardless of whether they contain harmful substances, such as:

Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium or not, to a collection point in their municipality/district or a retail outlet to ensure environmentally friendly disposal and to recover valuable raw materials, such as cobalt, nickel or copper. The return of batteries is free of charge.



WARNING! Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!

Some of the possible contents, such as mercury, cadmium and lead, are poisonous and, if not disposed of properly, endanger the environment. Heavy metals, for example, can have harmful effects on the health of humans, animals and plants and accumulate in the environment and in the food chain, and then enter the body indirectly via food.



WARNING! Risk of explosion!

With used batteries containing lithium (Li = lithium), there is a high risk of fire. Therefore, special attention must be paid to the proper disposal of used and rechargeable batteries containing lithium. Incorrect disposal can also lead to internal and external short



circuits due to thermal effects (heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and have serious consequences for humans and the environment. For this reason, tape off the poles of lithium-based batteries prior to disposal in order to avoid an external short circuit. Batteries that are not permanently installed in the device must be removed and disposed of separately before disposing of the device. Please return batteries only when fully discharged! Use rechargeable batteries instead of disposable batteries whenever possible.

Simplified EU declaration of conformity

Digi-tech gmbh hereby declares that the wall clock with thermometer and hygrometer 4-KL6534-1, 4-KL6534-2 complies with the RoHS directives 2011/65/EU and 2014/30/EU.



You can download your operating instructions and declaration of conformity here: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Then click on the magnifying glass and enter the item number 459952_2307.

The digi-tech gmbh warranty

This device has a **3-year** warranty valid from the date of purchase. In the event of defects in this device, you have legal rights against the seller of the device. These statutory rights are not limited by our warranty set out below.

Warranty terms

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the receipt. This document is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase of this device, the device will be repaired or replaced – at our discretion – by us free of charge. This warranty requires that the defective device and the purchase receipt are presented within the three-year period with a briefly written statement stating the nature of the defect and when it occurred. If the defect is covered by our warranty, you will receive the repaired or a new device back. No new warranty period begins with the repair or replacement of the device.

Warranty period and statutory claims for defects

Statutory warranty rights do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. After the warranty has expired, any repairs are subject to a

charge.

Scope of Warranty

The device was carefully manufactured according to strict quality guidelines and carefully checked before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not cover parts of the product that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wear parts or for damage to fragile parts, e.g. switches, batteries or parts made of glass. This warranty is void if the unit has been damaged or improperly used or maintained. For proper use of the device, all instructions given in the manual must be strictly observed. Uses and actions that are advised against or warned against in the operating instructions must be avoided at all costs. The device is designed exclusively for private and not for commercial use. The warranty expires in the event of abusive or improper handling, the use of force or repairs that were not carried out by our authorised service branch.

Processing in the event of a warranty claim

To ensure that your request is processed quickly, please follow the instructions below:

- For all inquiries, please have the receipt and item number (459952_2307) ready as proof of purchase.
- Please refer to the type plate, engraving, title page of your manual (bottom left) or to the sticker on the back or underside for the item number.
- If functional errors or other defects occur, **first contact the following service department by phone or email.**



You can download these instructions and many other manuals, product videos and software at www.kaufland.com/manual.



This QR code will take you directly to the Kaufland service page (www.kaufland.com/manual), where you will be able to access your operating instructions by entering the item number (459952_2307).

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANY
Email: support@inter-quartz.de, Telephone: +49 (0)6198 571825



(K-GB) 00800 5515 6616



Supplier

Please note that the following address is not a service address.
Contact the Service Office named above first.
digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANY



Year of manufacturing: 2023

IAN 459952_2307, itemno.: 4-KL6534-1, 4-KL6534-2

K-CZ Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny

Obsah

Obsah	26
Úvod	27
Určené použití	27
Rozsah dodání	27
Technické údaje	27
Vysvětlení signálních slov	28
Vysvětlení symbolů	28
Důležité bezpečnostní pokyny	30
Bezpečnostní pokyny pro uživatele	30
Bezpečnostní pokyny pro baterii	30
Bezpečné zavěšení výrobku	31
Uvedení do provozu	32
Nastavení času	32
Teploměr	32
Vlhkoměr	32
Pokyny k čištění	32
Skladování	32
Pokyny k čištění	33
Likvidace	33
Likvidace elektrického zařízení	33
Likvidace baterií	34
Zjednodušené EU prohlášení o shodě	35
Záruka společnosti digi-tech gmbh	35
Záruční podmínky	35
Záruční doba a zákonné nároky týkající se vad	35
Záruka	36
Postup v případě uplatnění záruky	36
Servis	37
Dodavatel	37

NÁSTĚNNÉ HODINY S TEPLoměREM A VLHKOMěREM

Úvod

Blahopřejeme vám k zakoupení vašich nových nástěnných hodin s teploměrem a vlhkoměrem (dále jen „produkt/výrobek“ nebo „přístroj“). Vybrali jste si vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležitá upozornění týkající se bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny pro obsluhu a bezpečnost. Výrobek používejte pouze popsaným způsobem a v uvedených oblastech použití.



Při předání výrobku třetím osobám předejte také všechny dokumenty. Obal a návod k použití si ponechte pro pozdější dotazy na výrobce.

Určené použití

Výrobek je vhodný pro zobrazení času a pro použití popsaných doplňkových funkcí. Jakékoli jiné použití nebo úprava produktu se považuje za nezamýšlené použití.

Produkt je vhodný pouze pro vnitřní použití.

Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným používáním nebo nesprávnou obsluhou. Přístroj není určen pro komerční využití.



Rozsah dodání

Upozornění: Po zakoupení, prosím, zkontrolujte obsah balení. Ujistěte se, že jsou přítomny všechny díly a že nejsou vadné. Pokud je dodávka neúplná a/nebo jsou některé části poškozené, výrobek nepoužívejte. Kontaktujte servisní oddělení (viz „Postup v případě reklamace“).

- 1x nástěnné hodiny
- 1x 1,5 V AA LR6 baterie
- 1x stručný návod k obsluze

Technické údaje

- Quartzový strojek ES368
- Rozsah měření/teplota: -20 – 50 °C
- Zobrazení teploty/tolerance: +/- 3 °C
- Rozsah měření/vlhkost: 10 – 100 %
- Zobrazení vlhkosti vzduchu/tolerance: +/- 8 %
- Rozměry: cca Ø 25,4 x 4,0 cm

- Hmotnost: cca 378 g (bez baterií)
- Baterie: 1 x 1,5 V AA R6/LR6



Pozor, křehké!

Vysvětlení signálních slov

 VAROVÁNÍ!	Tento symbol nebo slovo označuje nebezpečí s vysokým stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
 POZOR!	Tento symbol nebo slovo označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek lehké nebo mírné zranění.
POZOR:	Toto signální slovo varuje před možnými věcnými škodami.
Upozornění:	Toto signální slovo se používá pro další informace.

Vysvětlení symbolů

 1.5 V AA	Pokud jsou baterie/akumulátor používány nesprávně, hrozí nebezpečí výbuchu a úniku kapaliny z baterie.
 - +	Alkalická baterie je součástí balení Baterie: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
 i	Návod k obsluze
 i	Přečtěte si návod k obsluze!
 CE	Označením CE společnost digi-tech gmbh prohlašuje shodu výrobku s platnými směrnici EU.

	Nastavení času
	Pozor, křehké!
	Baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí.
	Nevhazujte baterie do ohně a nepřidávejte je do kontaktu s ohněm.
	Baterie musí být vždy vloženy se správnou polaritou.
	Baterie nedeformujte ani nepoškozujte.
	Baterie neotevírejte ani nerozebírejte.
	Nekombinujte baterie různých značek nebo typů.
	Nekombinujte nové a použité baterie.
	Nenabíjejte baterie.
	Chraňte baterie před vlhkostí a kapalinami.
	Baterie nezkratujte!
	Baterie vždy vkládejte se správnou polaritou.



Noste ochranné rukavice!

Důležité bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny pro uživatele



VAROVÁNÍ! U malých dětí a dětí obecně hrozí nebezpečí ohrožení života a úrazu.

Děti nebezpečí často podceňují. Děti držte mimo dosah výrobku.

- Tento produkt mohou používat **děti** starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou eventuálně vyplývající rizika. **Děti** si s výrobkem nesmí hrát. **Děti** nesmí provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Obalový materiál není hračka. **Děti** by se do ní během hry mohly zachytit a udusit.
- Pokud je výrobek poškozen, nepoužívejte jej.
- Nevystavujte výrobek vlhkosti.
- Výrobek používejte pouze uvnitř.
- Tento výrobek neobsahuje žádné díly opravitelné přímo spotřebitelem.

Bezpečnostní pokyny pro baterii



VAROVÁNÍ! Smrtelné nebezpečí!

- Baterie/akumulátory udržujte mimo dosah dětí. Při požití okamžitě vyhledejte lékaře!
- Požití může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
- Nepoužívejte dobíjecí baterie!
- Nikdy nenabíjejte baterie, které k tomu nejsou určené.
- Nezkratujte baterie/akumulátory ani je neotevírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Nikdy nevhazujte baterie/akumulátory do ohně nebo vody.
- Nevystavujte baterie/akumulátory mechanickému namáhání.

Riziko vytečení baterie/akumulátoru



POZOR! Nebezpečí poranění!



Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit poleptání.

V takovémto případě proto noste vhodné ochranné rukavice.

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které mohou mít vliv na baterie/akumulátory, např. radiátorům nebo přímému slunečnímu záření.
- Pokud baterie/akumulátory vytekly, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
- V případě vytečení baterie/akumulátoru tyto okamžitě vyjměte z výrobku, abyste předešli jeho poškození.
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, baterie/akumulátory vyjměte.

POZOR: Riziko poškození produktu

- Používejte pouze uvedený typ baterie/akumulátoru!
- Vložte baterie/akumulátory podle označení polarity (+) a (–) na baterii/akumulátoru a na výrobku.
- Před vložením očistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v prostoru pro baterii suchým hadříkem nepouštějícím vlákna nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie/akumulátory okamžitě vyjměte z produktu.

Bezpečné zavěšení výrobku

Výrobek není určen k provozu v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu (např. koupelny). Před upevněním na zeď se ujistěte, že se na místě vrtání nenachází vedení plynu, vody nebo elektrického proudu. Použijte vhodné šrouby a hmoždinky (nejsou součástí dodávky). Respektujte strukturu stěny. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé nesprávným upevněním. Dbejte na to, aby:

- na výrobek nepůsobily žádné přímé tepelné zdroje (např. topení);
- výrobek nebyl vystaven přímému slunečnímu světlu;
- se zamezilo kontaktu s kapající nebo stříkající kapalinou;
- výrobek nebyl zavěšen v bezprostřední blízkosti silného magnetického pole (např. reproduktorů);
- se do výrobku nedostaly žádné cizí předměty;
- v blízkosti tohoto výrobku nikdy nebyly svíčky ani jiný otevřený oheň, aby se tak zamezilo rozšíření požáru.

Uvedení do provozu

Baterii 1,5 V AA R6/LR6 vložte se **správnou polaritou +/-** do přihrádky na baterie na zadní straně produktu.

Nastavení času

Otáčením ovladače na zadní straně produktu nastavte čas.

Teploměr

Váš produkt má analogový displej pro zobrazení teploty (TEMPERATURE).

Rozsah měření teploty je -20 – 50 °C.

Poznámka: Po vybalení produktu může chvíli trvat, než se senzor přizpůsobí novému prostředí.

Vlhkoměr

Váš produkt má analogový displej pro zobrazení vlhkosti (HUMIDITY).

Rozsah měření vlhkosti je 10 – 100 %

Poznámka: Po vybalení produktu může chvíli trvat, než se senzor přizpůsobí novému prostředí.

Pokyny k čištění

Nesprávné čištění může výrobek poškodit. Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štetinami ani ostré či kovové čisticí předměty jako nože, tvrdé špachtle a podobné. Mohly by poškodit povrch.

Výrobek čistěte měkkým, suchým hadříkem nepouštějícím vlákna, jaký se používá např. k čištění brýlí.

Skladování

Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte baterie a produkt uskladněte vyčištěné a chráněné před slunečním světlem na suchém a chladném místě, nejlépe v původním obalu.

Pokyny k čištění

Nesprávné čištění může výrobek poškodit. Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štetinami ani ostré či kovové čisticí předměty jako nože, tvrdé špachtle a podobné. Mohly by poškodit povrch.

Výrobek čistěte měkkým, suchým hadříkem nepouštějícím vlákna, jaký se používá např. k čištění brýlí.

Likvidace

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, pro lepší likvidaci odpadu je prosím zlikvidujte odděleně. Možnosti likvidace výrobku, který Vám dosloužil, zjistěte u Vaší obecní či městské správy.

Při třídění odpadu dbejte na označení obalových materiálů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1-7: Plasty

20-22: papír a lepenka

80-98: Kompozity.



Likvidace elektrického zařízení

Symbol s přeškrtnutou popelnicí na kolečkách znamená, že elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována s domovním odpadem. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni sbírat elektrická a elektronická zařízení po skončení jejich životnosti odděleně od netříděného komunálního odpadu. Tímto způsobem je zajištěna recyklace šetrná k životnímu prostředí a zdrojům. Baterie a akumulátory, které nejsou pevně uzavřeny elektrickým nebo elektronickým zařízením a lze je vyjmout, aniž by byly zničeny, je nutné před odevzdáním do sběrný od zařízení oddělit a odevzdat na místo k tomu určené. Totéž platí pro lampy, které lze ze zařízení vyjmout, aniž by došlo k jejich zničení. Majitelé elektrických a elektronických zařízení z domácností je mohou odevzdat na sběrných místech orgánů veřejné správy odpadů nebo na sběrných místech zřízených výrobcí nebo distributory. Likvidace starých zařízení je bezplatná. Tato povinnost bezplatného odběru zboží se vztahuje jak na nákup v prodejně, tak na doručení na domácí adresu. Místo plnění pro povinnost odběru je shodné s místem plnění pro doručení. Za vrácená zařízení nesmějí být účtovány náklady na dopravu. Obecně platí, že distributoři jsou povinni zajistit bezplatný zpětný odběr starých zařízení poskytnutím



vhodných možností vrácení v přiměřené vzdálenosti. Spotřebitelé mají možnost bezplatně odevzdat staré zařízení u prodejce, který je povinen jej převzít zpět, pokud si zakoupí ekvivalentní nové zařízení s v podstatě stejnou funkcí. Tato možnost existuje i pro dodávky do soukromé domácnosti. Při prodeji na dálku je možnost bezplatného odběru při nákupu nového zařízení omezena na výměníky tepla, zobrazovací zařízení a velká zařízení, která mají alespoň jeden vnější okraj o délce větší než 50 cm. Distributor se musí spotřebitele při uzavírání kupní smlouvy zeptat, zda má v úmyslu zboží vrátit. Kromě toho mohou spotřebitelé zdarma odevzdat až tři stará zařízení typu zařízení na sběrné místo distributora, aniž by to bylo spojeno s nákupem nového zařízení. Délka okrajů příslušných zařízení však nesmí přesáhnout 25 cm.

Před likvidací vyjměte baterii, aniž byste ji zničili, a zlikvidujte ji odděleně (viz oddíl Likvidace baterie).

Likvidace baterií

Tento symbol znamená, že baterie a akumulátory nesmí být likvidovány spolu s domovním odpadem. Vadné nebo použité baterie / akumulátory musí být recyklovány v souladu se směrnicí 2006/66/EU a jejími dodatky. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni odevzdat všechny baterie a akumulátory bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky, jako jsou:

Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo, Li = lithium nebo ne, na sběrném místě v jejich obci/městské části nebo v prodejně, proto aby byly ekologicky recyklovány nebo opětovně použity jako cenné suroviny - např. kobalt, nikl nebo měď. Vrácení baterií a akumulátorů je bezplatné.



VAROVÁNÍ! Poškození životního prostředí nesprávným odstraňováním baterií/akumulátorů!

Některé z možných obsažených složek jako rtuť, kadmium a olovo jsou jedovaté a při nesprávné likvidaci ohrožují životní prostředí. Např. těžké kovy mohou mít zdraví škodlivé účinky na lidi, zvířata a rostliny a hromadit se v životním prostředí a v potravním řetězci. Do těla pak mohou pronikat nepřímo prostřednictvím potravy.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí exploze!

U odpadních baterií obsahujících lithium (Li = lithium) hrozí velké nebezpečí požáru. Proto je nutno věnovat mimořádnou



pozornost řádné recyklaci starých lithiových baterií a akumulátorů. Nevhodným zpracováním odpadu mohou kromě toho termickým působením (horkem) nastat vnitřní a vnější zkratky nebo mechanické poškození. Zkrat může způsobit požár nebo výbuch a může mít vážné následky pro lidi i životní prostředí. U baterií a akumulátorů obsahujících lithium proto přelepte před likvidací póly, aby se zamezilo vnějšímu zkratu. Baterie a akumulátory, které nejsou pevně zabudovány do přístroje, musí být před likvidací odpadu vyjmuty a zlikvidovány zvlášť. Baterie a nabíjecí baterie odevzdávejte, prosím, pouze vybité! Pokud možno, používejte akumulátory místo jednorázových baterií.

Zjednodušené EU prohlášení o shodě

digi-tech gmbh tímto prohlašuje, že nástěnné hodiny s teploměrem a vlhkoměrem 4-KL6534-1, 4-KL6534-2 splňují směrnice RoHS 2011/65/EU a EMV 2014/30/EU.



Svůj návod k obsluze a prohlášení o shodě si můžete stáhnout zde: www.digi-tech-gmbh.com/downloads
Poté klikněte na lupu a zadejte číslo artiklu 459952_2307.

Záruka společnosti digi-tech gmbh

Na tento přístroj se vztahuje **tříletá** záruka od data zakoupení. V případě závad na tomto přístroji máte zákonná práva vůči prodejci přístroje. Vaše zákonná práva nejsou omezena naší zárukou, popsanou níže.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná dnem zakoupení. Dobře si prosím uschovejte pokladní stvrzenku. Ta je vyžadována jako doklad o nákupu. Pokud dojde k závadě materiálu nebo objeví-li se výrobní vada do tří let od data zakoupení tohoto přístroje, přístroj dle našeho uvážení zdarma buď opravíme, nebo vyměníme. Tato záruka vyžaduje, aby byly vadný přístroj a nákupní doklad (účtenka) předloženy během tříletého období a aby byla stručně písemně popsána povaha závady a kdy k ní došlo. Pokud je vada kryta naší zárukou, obdržíte opravené nebo nové zařízení zpět. Opravou nebo výměnou přístroje nezačíná žádná nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky týkající se vad

Záruční doba se poskytnutím záruky neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly. Jakákoli poškození nebo vady, které byly přítomny již v době nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení

přístroje. Opravy, které je nutné provést po uplynutí záruční doby, jsou zpoplatněny.

Záruka

Přístroj byl pečlivě vyroben s vysokými nároky na kvalitu a před dodáním svědomitě zkontrolován. Záruka se vztahuje na vady materiálů nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na části výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a lze je proto považovat za opotřebitelné součásti, ani na poškození křehkých částí, např. spínače, baterie nebo skleněné části. Tato záruka zaniká, pokud byl přístroj poškozen nebo nesprávně používán a udržován. Pro správné používání zařízení je nutné přísně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je bezpodmínečně nutné vyhnout se použití a krokům, které návod k obsluze nedoporučuje nebo před nimiž varuje. Přístroj je určen pouze pro soukromé a nikoli pro komerční použití. Záruka zaniká v případě hrubého a nesprávného zacházení, použití síly a zásahů, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou.

Postup v případě uplatnění záruky

Abychom Vám mohli zaručit rychlé zpracování Vaší žádosti, dodržujte, prosím, následující pokyny:

- Prosím, připravte si pro všechny dotazy účtenku a číslo výrobku (459952_2307) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku zjistíte na typovém štítku, rytině, na titulní stránce Vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se vyskytly funkční chyby nebo jiné závady, **kontaktujte nejdříve telefonicky nebo e-mailem níže zmíněnou servisní pobočku.**



Na webu www.kaufland.com/manual si můžete stáhnout tento návod a mnoho dalších příruček, produktových videí a softwaru.



Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku Kaufland (www.kaufland.com/manual) a zadáním čísla položky (459952_2307) si můžete otevřít návod k obsluze.

Servis

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NĚMECKO
E-mail: support@inter-quartz.de, Telefon: +49 (0)6198 571825



800 142 315



Dodavatel

Upozorňujeme, že následující adresa není adresou servisního místa. Nejprve kontaktujte servisní místo uvedené výše.
digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NĚMECKO



Rok výroby: 2023

IAN 459952_2307, pol.č.: 4-KL6534-1, 4-KL6534-2

K-RO|K-MD Instrucțiuni de operare și siguranță

Cuprins

Cuprins	38
Introducere	39
Utilizare conform destinației	39
Conținutul pachetului	39
Date tehnice	39
Explicarea termenilor de avertizare	40
Explicarea simbolurilor	40
Instrucțiuni de siguranță importante	42
Instrucțiuni de siguranță pentru utilizatori	42
Instrucțiuni de siguranță pentru baterie	42
Agățați produsul în siguranță	43
Punere în funcțiune	44
Setarea orei	44
termometrul	44
Higrometru	44
Instrucțiuni de curățare	44
Depozitare	45
Eliminare	45
Eliminarea dispozitivului electric	45
Eliminarea bateriilor	46
Declarația de conformitate UE simplificată	47
Garanție digi-tech gmbh	47
Condiții de garanție	47
Perioada de garanție și pretențiile legale pentru defecte	48
Domeniul de garanție	48
Procesarea în cazul unei garanții	48
Service	50
Furnizor	50

CEAS DE PERETE CU TERMOMETRU ȘI HIGROMETRU

Introducere

Felicitări pentru achiziționarea noului dvs. ceas de perete cu termometru și higrometru (denumit în continuare „produs” sau „dispozitiv”). Ați ales un produs de înaltă calitate. Instrucțiunile de utilizare însoțesc acest produs. Conțin informații importante despre siguranță, utilizare și eliminare. Familiarizați-vă cu toate instrucțiunile de utilizare și siguranță înainte de a utiliza produsul. Utilizați produsul doar așa cum este descris în instrucțiuni și pentru domeniile de utilizare specificate. Predați toate documentele atunci când predați produsul unor terțe părți. Vă rugăm să păstrați ambalajul și instrucțiunile de utilizare pentru consultare ulterioară.



Utilizare conform destinației

Produsul este conceput pentru afișarea orei și pentru utilizarea funcțiilor suplimentare descrise. Orice altă utilizare sau modificare a dispozitivului este considerată neconformă.

Produsul este potrivit doar pentru utilizare în interior.

Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de operarea incorectă. Produsul nu este destinat utilizării comerciale.



Conținutul pachetului

Notă: vă rugăm să verificați pachetul după cumpărare. Asigurați-vă că toate piesele sunt prezente și nu sunt defecte. Nu utilizați produsul dacă pachetul este incomplet și/sau piesele sunt deteriorate. Contactați departamentul de service (consultați secțiunea „Procesarea în cazul unei cereri de garanție”).

1 x ceas de perete

1 x baterie AA LR6 de 1,5 V

1 x Scurtă introducere

Date tehnice

- Cu quartz ES368
- Interval de măsurare/temperatură: -20 - 50 °C
- Afișare temperatură/toleranță: +/-3 °C

- Interval de măsurare/umiditate: 10 % – 100 %
- Afișaj umiditate/toleranță: +/- 8 %
- Dimensiuni: aprox. Ø 25,4 x 4,0 cm
- Greutate: aproximativ 378 g (excl. baterii)
- Baterie: 1 x 1,5 V AA R6/LR6



Atenție, obiect fragil!

Explicarea termenilor de avertizare

 AVERTIZARE!	Acest simbol sau cuvânt de avertizare desemnează un pericol cu un grad mediu de risc, care, dacă nu este evitat, poate duce la deces sau vătămări grave.
 ATENȚIE!	Acest simbol sau cuvânt de avertizare desemnează un pericol cu un grad scăzut de risc care, dacă nu este evitat, poate duce la vătămări minore sau moderate.
ATENȚIE:	Acest cuvânt de avertizare avertizează cu privire la posibile daune materiale.
Notă:	Acest cuvânt de semnalizare este folosit pentru informații suplimentare.

Explicarea simbolurilor

	Dacă bateriile/acumulatorii sunt utilizați necorespunzător, există riscul de scurgere și explozie a lichidului de baterie.
	Baterie alcalină inclusă Baterie: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
	Instrucțiuni de utilizare
	Citiți manualul de utilizare!

	Cu marcajul CE, digi-tech gmbh declară conformitatea cu directivele UE aplicabile.
	Setarea orei
	Atenție, obiect fragil!
	Nu lăsați niciodată bateriile la îndemâna copiilor.
	Nu aruncați bateriile în foc și nu le aduceți în contact cu focul.
	Bateriile trebuie introduse întotdeauna cu polaritatea corectă.
	Nu deformați și nu deteriorați bateriile.
	Nu deschideți sau dezasamblați bateriile.
	Nu amestecați baterii de diferite mărci și tipuri.
	Nu amestecați bateriile noi și uzate.
	Nu încărcați bateriile.
	Protejați bateriile de umezeală și țineți-le departe de lichide.
	Nu scurtcircuitați bateriile.



Introduceți întotdeauna bateriile cu polaritatea corectă.



Purtați mănuși de protecție!

Instrucțiuni de siguranță importante

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizatori



AVERTISMENT! Risc de deces și accidente pentru sugari și copii

Copiii subestimează adesea pericolele. Feriți întotdeauna copiii de produs.

- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta minimă de 8 ani, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiența sau cunoștințele necesare, sub supraveghere sau dacă au fost instruiți privind utilizarea în siguranță a produsului și înțeleg pericolele care rezultă din aceasta. Copiii nu au voie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.
- Materialul de ambalare nu este o jucărie. Copiii pot fi prinși în ea și se pot sufoca în timp ce se joacă.
- Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
- Nu expuneți produsul la umiditate.
- Utilizați produsul numai în interior.
- Acest produs nu conține piese care pot fi reparate de către consumatori.

Instrucțiuni de siguranță pentru baterie



AVERTIZARE! Pericol de moarte!

- Nu țineți bateriile/acumulatorii la îndemâna copiilor. Dacă sunt înghițite, consultați imediat un medic!
- Ingerarea poate provoca arsuri, perforarea țesuturilor moi și moartea. Arsurile severe pot apărea în decurs de 2 ore de la ingestie.
- Nu utilizați baterii reîncărcabile!
- Nu reîncărcați niciodată bateriile nereîncărcabile.
- Nu scurtcircuitați bateriile/acumulatorii și/sau nu-i deschideți. Acest lucru poate cauza supraîncălzirea, un pericol de incendiu sau explo-

zie.

- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau în apă.
- Nu supuneți bateriile/acumulatorii la solicitări mecanice.

Risc de scurgere a bateriilor/acumulatorilor



ATENȚIE! Pericol de rănire!



Scurgerile sau deteriorarea bateriilor/acumulatorilor pot provoca arsuri chimice dacă intră în contact cu pielea.

Prin urmare, în acest caz, purtați mănuși de protecție adecvate.

- Evitați condițiile și temperaturile extreme care pot afecta bateriile/acumulatorii, de ex., pe calorifere/prin lumina directă a soarelui.
- Dacă bateriile/acumulatorii s-au scurs, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat zonele afectate cu apă curată și consultați un medic!
- În cazul unei scurgeri a bateriei/acumulatorului, scoateți-le imediat din produs pentru a evita deteriorarea.
- Scoateți bateriile/acumulatorii dacă produsul nu va fi folosit pentru o perioadă lungă de timp.

ATENȚIE: risc de deteriorare a produsului

- Utilizați numai tipul de baterie/acumulator specificat!
- Introduceți bateriile/acumulatorii conform marcajelor de polaritate (+) și (-) de pe baterie/acumulator și de pe produs.
- Curățați contactele de pe baterie/acumulator și din compartimentul bateriei cu o cârpă uscată, fără scame, sau un tampon de bumbac înainte de introducere!
- Scoateți imediat bateriile uzate/acumulatorii uzați din produs.

Agățați produsul în siguranță

Produsul nu este proiectat pentru a fi utilizat în camere cu umiditate ridicată (de ex., în băi). Înainte de a-l fixa pe perete, asigurați-vă că nu există conducte de gaz, apă sau electricitate în locul în care doriți să faceți gaura. Folosiți șuruburi și dibluri adecvate (nu sunt incluse). Observați textura peretelui.

Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele cauzate de fixarea necorespunzătoare. Asigurați-vă că:

- nicio sursă directă de căldură (de ex., încălzirea) nu afectează produsul;
- lumina soarelui nu cade niciodată direct pe produs;
- este evitat contactul cu apa pulverizată sau cu infiltrații de apă;

- produsul nu este agățat în imediata apropiere a câmpurilor magnetice (de ex., difuzoare);
- nu pătrund corpuri străine înăuntru;
- Lumânările și alte flăcări deschise trebuie ținute la distanță de produs în permanență pentru a preveni răspândirea focului.

Punere în funcțiune

Introduceți o baterie AA R6/LR6 de 1,5 V cu **polaritatea corectă** +/- în compartimentul bateriei de pe spatele produsului.

Setarea orei

Utilizați roțița de pe spatele produsului pentru a seta ora.

termometrul

Produsul dvs. are un afișaj analogic pentru temperatură (TEMPERATURĂ).

Intervalul de măsurare a temperaturii este între -20 – 50 °C.

Notă: După despachetarea produsului, poate dura ceva timp pentru ca senzorul să se adapteze la noul mediu.

Higrometru

Produsul dvs. are un afișaj analogic pentru temperatură (UMIDITATE).

Intervalul de măsurare a temperaturii este între 10 – 100 %

Notă: După despachetarea produsului, poate dura ceva timp pentru ca senzorul să se adapteze la noul mediu.

Instrucțiuni de curățare

Curățarea necorespunzătoare poate deteriora produsul. Nu scufundați produsul în apă sau în alte lichide. Nu utilizați agenți de curățare agresivi, perii cu peri de metal sau nailon sau obiecte de curățare ascuțite sau metalice, cum ar fi cuțite, spatule dure și altele asemenea. Acestea pot deteriora suprafața.

Curățați produsul cu o lavetă moale, uscată, fără scame, de ex., ca cele folosite pentru curățarea lentilelor ochelarilor.

Depozitare

Dacă produsul nu este folosit pe o perioadă mai lungă de timp, scoateți bateriile și depozitați produsul, curățat și protejat de lumina soarelui, într-un loc uscat și răcoros, în mod ideal în ambalajul original.

Eliminare

Produsul și materialele de ambalare sunt reciclabile, vă rugăm să le eliminați separat pentru o mai bună gestionare a deșeurilor. Puteți afla cum să eliminați produsul uzat în comunitatea dumneavoastră sau de la administrația orașului.

Vă rugăm să rețineți etichetarea materialelor de ambalare la separarea deșeurilor; acestea sunt marcate cu abrevieri (a) și numere (b) cu următorul sens:

1-7: materiale plastice

20-22: hârtie și carton

80-98: compozite.



Eliminarea dispozitivului electric

Simbolul cu coșul de gunoi tăiat pe roți înseamnă că aparatele electrice și electronice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Consumatorii sunt obligați prin lege să colecteze aparatele electrice și electronice separat de deșeurile municipale nesortate la sfârșitul duratei de viață. În acest fel, se asigură o reciclare ecologică și care economisește resursele. Bateriile și acumulatorii care nu sunt ferm închiși în dispozitivul electric sau electronic și care pot fi îndepărtați fără a fi distruși trebuie separați de dispozitiv înainte de a fi predați la un punct de colectare și duși la o unitate de eliminare desemnată. Același lucru este valabil și pentru lămpile care pot fi scoase din dispozitiv fără a le distruge. Proprietarii de aparate electrice și electronice din gospodării private le pot preda la punctele de colectare ale autorităților publice de eliminare a deșeurilor sau la punctele de colectare amenajate de producători sau distribuitori. Eliminarea dispozitivelor vechi este gratuită. Această obligație de a prelua echipamentele vechi în mod gratuit se aplică atât în cazul achizițiilor dintr-un magazin, cât și în cazul livrărilor la adresele de domiciliu. Locul de executare pentru obligația de preluare este același cu locul de executare pentru livrare. Nu pot fi percepute costuri de transport pentru dispozitivele returnate. În general, distribuitorii sunt obligați să se asigure că dispozitivele vechi sunt preluate gratuit, oferind opțiuni de



returnare adecvate la o distanță rezonabilă. Consumatorii au opțiunea de a preda gratuit un dispozitiv vechi unui distribuitor care este obligat să-l ia înapoi dacă achiziționează un dispozitiv nou de aceeași valoare cu, în esență, aceeași funcție. Această posibilitate există și pentru livrările către o gospodărie privată. În vânzarea la distanță, posibilitatea colectării gratuite la achiziționarea unui nou aparat este limitată la schimbătoare de căldură, dispozitive cu ecrane și dispozitive mari care au cel puțin o margine exterioară cu lungimea mai mare de 50 cm. Distribuitorul trebuie să întrebe consumatorul la încheierea contractului de cumpărare dacă intenționează să returneze la un moment dat aparatul. În afară de aceasta, consumatorii pot preda gratuit până la trei dispozitive vechi de un tip la punctul de colectare al unui distribuitor, fără ca acest lucru să fie legat de achiziționarea unui dispozitiv nou. Cu toate acestea, lungimile marginilor dispozitivelor respective nu trebuie să depășească 25 cm.

Înainte de eliminare, scoateți bateria fără a o distruge și aruncați-o separat (consultați Eliminarea bateriei).

Eliminarea bateriilor

Simbolul opus înseamnă că bateriile și acumulatorii nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Bateriile/acumulatorii defecte sau uzate trebuie reciclate în conformitate cu Directiva 2006/66/UE și modificările sale. Consumatorii sunt obligați din punct de vedere legal să elimine toate bateriile și acumulatorii, indiferent dacă au în componență sau nu substanțe nocive precum: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb, Li = litiu, la un punct de colectare din municipiul/districtul lor sau la un punct de vânzare cu amănuntul, pentru a fi eliminate ecologic și pentru a se putea recupera materiile prime valoroase, cum ar fi cobalt, nichel sau cupru. Returnarea bateriilor și acumulatorilor este gratuită.



AVERTIZARE! Eliminarea incorectă a bateriilor/acumulatorilor poate cauza daune ecologice!

Unele dintre posibilele ingrediente precum mercurul, cadmiul și plumbul sunt otrăvitoare și, dacă nu sunt eliminate în mod corespunzător, pun în pericol mediul înconjurător. Metale grele, de exemplu, pot avea efecte dăunătoare asupra oamenilor, animalelor și plantelor și se pot acumula în mediul înconjurător și în lanțul alimentar, pentru a pătrunde în organism indirect prin intermediul alimentelor.



AVERTIZARE! Pericol de explozie!

În cazul bateriilor vechi care conțin litiu (Li = litiu) există un risc ridicat de incendiu. Prin urmare, trebuie acordată o atenție specială eliminării corespunzătoare a bateriilor și acumulatorilor vechi care conțin litiu. Eliminarea incorectă poate duce, de asemenea, la scurtcircuite interne și externe din cauza efectelor termice (căldură) sau a deteriorării mecanice. Un scurtcircuit poate duce la un incendiu sau la o explozie și poate avea consecințe grave pentru oameni și mediu. Din acest motiv, acoperiți cu bandă adezivă polii bateriilor și acumulatorilor pe bază de litiu înainte de eliminare, pentru a evita un scurtcircuit extern. Bateriile și acumulatorii care nu sunt instalate permanent în dispozitiv trebuie îndepărtate înainte de eliminare și aruncate separat. Vă rugăm să aruncați bateriile și acumulatorii numai atunci când sunt epuizate! Utilizați acumulatori în loc de baterii ori de câte ori este posibil.

Declarația de conformitate UE simplificată

Digi-tech gmbh declară prin prezenta că ceasul de perete cu termometru și higrometru 4-KL6534-1, 4-KL6534-2 respectă directivele RoHS 2011/65/UE, 2014/30/UE.



Puteți descărca manualul de utilizare și declarația de conformitate aici: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Apoi faceți clic pe lupă și introduceți numărul articolului 459952_2307.

Garanție digi-tech gmbh

Acest dispozitiv vine cu o garanție de **3** ani de la data cumpărării. În cazul defectelor acestui dispozitiv, aveți drepturi legale împotriva vânzătorului dispozitivului. Aceste drepturi statutare nu sunt restricționate de garanția noastră, așa cum se arată mai jos.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe la data cumpărării. Vă rugăm să păstrați chitanța. Acest document este necesar ca dovadă a achiziției. Dacă apare un defect de material sau de fabricație în termen de trei ani de la data achiziționării acestui dispozitiv, dispozitivul va fi reparat sau înlocuit de noi - la discreția noastră - gratuit. Această garanție impune ca dispozitivul defect și chitanța de cumpărare (chitanța) să fie prezentate în termen de trei ani și o descriere pe scurt în scris, precizând natura defectului și momentul apariției acestuia. Dacă defectul este acoperit

de garanția noastră, veți primi dispozitivul reparat sau nou. Nicio perioadă nouă de garanție nu începe cu repararea sau înlocuirea dispozitivului.

Perioada de garanție și pretențiile legale pentru defecte

Garanția acordată nu prelungește perioada de garanție. Acest lucru se aplică și pieselor înlocuite și reparate. Orice daune sau defecte deja prezente în momentul cumpărării trebuie raportate imediat după despachetare. Reparațiile efectuate după expirarea perioadei de garanție sunt contra cost.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator. Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Domeniul de garanție

Dispozitivul a fost produs cu atenție în conformitate cu reguli stricte de calitate și verificat cu atenție înainte de livrare. Garanția se aplică defectelor de material sau de fabricație. Această garanție nu acoperă părțile produsului care sunt supuse uzurii normale și, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau deteriorări ale pieselor fragile, de ex., întrerupătoare, baterii sau din sticlă. Această garanție este nulă dacă dispozitivul este deteriorat, utilizat sau întreținut necorespunzător. Pentru utilizarea corectă a dispozitivului, trebuie respectate cu strictețe toate instrucțiunile de utilizare. Utilizările și acțiunile care nu sunt recomandate sau menționate în instrucțiunile de utilizare trebuie evitate cu orice preț. Dispozitivul este destinat numai pentru uz privat și nu pentru uz comercial. Garanția expiră în cazul unei manipulări abuzive și necorespunzătoare, a utilizării forței și a intervențiilor care nu au fost efectuate de către filiala noastră de service autorizată.

Procesarea în cazul unei garanții

Pentru a vă asigura că solicitarea dvs. este procesată rapid, urmați

instrucțiunile de mai jos:

- Vă rugăm să aveți bonul de casă/chitanța și numărul articolului (459952_2307) pregătite ca dovadă a achiziției, pentru toate solicitările.
- Numărul articolului poate fi găsit pe plăcuța de identificare, o gravură, pagina de titlu a instrucțiunilor dvs. (în stânga jos) sau pe autocolantul de pe spate sau de dedesubt.
- În cazul în care apar erori funcționale sau alte defecte, contactați mai întâi următorul departament de service prin telefon sau e-mail.



Puteți descărca aceste instrucțiuni și multe alte manuale, videoclipuri despre produse și software de pe www.kaufland.com/manual.



PDF ONLINE

www.kaufland.com/manual

Acest cod QR vă duce direct la pagina de service Kaufland (www.kaufland.com/manual) și puteți face acest lucru introducând numărul articolului (459952_2307) puteți deschide manualul de utilizare.

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANIA
E-mail: support@inter-quartz.de, Telefon: +49 (0)6198 571825



0800 896640



Furnizor

Vă rugăm să rețineți că următoarea adresă nu este o adresă de service. Mai întâi contactați punctul de service menționat mai sus.
digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANIA



An de fabricație: 2023

IAN 459952_2307, art.-Nr.: 4-KL6534-1, 4-KL6534-2

K-SK Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

Obsah

Obsah	51
Úvod	52
Používanie v súlade s určením	52
Obsah dodávky	52
Technické údaje	52
Vysvetlenie signálnych slov	53
Vysvetlenie symbolov	53
Dôležité bezpečnostné pokyny	55
Bezpečnostné pokyny pre používateľov	55
Bezpečnostné pokyny pre batérie	55
Bezpečné zavesenie výrobku	56
Uvedenie do prevádzky	57
Nastavenie času	57
Teplomer	57
Vlhkomer	57
Pokyny na čistenie	57
Skladovanie	58
Likvidácia	58
Likvidácia elektrického zariadenia	58
Likvidácia batérií	59
Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ	60
Záruka digi-tech gmbh	60
Záručné podmienky	60
Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z chyby prístroja	61
Rozsah záruky	61
Postup pri uplatňovaní záruky	61
Servis	62
Dodávateľ	62

NÁSTENNÉ HODINY S TEPLOMEROM A VLHKOMEROM

Úvod

Blahoželáme vám ku kúpe vašich nových nástenných hodín s teplomerom a vlhkomerom (ďalej len „výrobok“ alebo „prístroj“). Vybrali ste si výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti, použití a likvidácii. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a pokynmi k ovládaniu. Výrobok používajte iba tak, ako je to popísané, a len pre špecifikované oblasti použitia. Ak výrobok odovzdávate iným osobám, odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty. Obal a návod na používanie si uschovajte pre prípadné ďalšie neskoršie otázky.



Používanie v súlade s určením

Výrobok je vhodný na zobrazovanie času a na používanie ďalších opísaných funkcií. Akékoľvek iné použitie alebo úpravy výrobku sú v rozpore s určeným použitím.

Výrobok je určený výhradne k používaniu v interiéri.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou obsluhou. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.



Obsah dodávky

Upozornenie: Po zakúpení skontrolujte obsah dodávky. Uistite sa, že sú dodané všetky diely a že nie sú poškodené. Ak dodávka nie je kompletná a/alebo sú niektoré diely poškodené, výrobok nepoužívajte. Obráťte sa na servisné oddelenie (pozri „Postup v prípade záruky“).

- 1 x nástenné hodiny
- 1 x batéria 1,5 V AA LR6
- 1 x stručný návod

Technické údaje

- Strojček Quartz ES368
- Merací rozsah/teplota: -20 – 50 °C
- Zobrazenie/tolerancia teploty: +/-3 °C
- Merací rozsah/vlhkosť vzduchu: 10 % – 100 %

- Zobrazenie/tolerancia vlhkosti vzduchu: +/- 8 %
- Rozmery: cca Ø 25,4 x 4,0 cm
- Hmotnosť: cca 378 g (bez batérie)
- Batéria: 1 x 1,5 V AA R6/LR6



Pozor krehké!

Vysvetlenie signálnych slov

 VÝSTRAHA!	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nezabráni.
 POZOR!	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu, ak sa mu nezabráni.
POZOR:	Toto signálne slovo upozorňuje na možné škody na majetku.
Upozornenie:	Toto signálne slovo sa používa pre dodatočné informácie.

Vysvetlenie symbolov

	Pri nesprávnom používaní batérií/akumulátorov vzniká riziko výbuchu a vytečenia kvapaliny z batérie.
	Alkalická batéria je súčasťou balenia. Batéria: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
	Návod na používanie
	Prečítajte si návod na používanie!

	Na základe označenia CE spoločnosť digi-tech gmbh deklaruje zhodu s príslušnými smernicami EÚ.
	Nastavenie času
	Pozor krehké!
	Batérie vždy uchovávať mimo dosahu detí.
	Batérie nevhadzujte do ohňa a zabráňte kontaktu s ohňom.
	Batérie musia byť vždy vložené so správnou polaritou.
	Batérie nedeformujte ani nepoškodzujte.
	Batérie neotvárajte ani nerozoberajte.
	Nemiešajte batérie rôznych značiek a typov.
	Nemiešajte nové a použité batérie.
	Nenabíjajte batérie.
	Chráňte batérie pred vlhkosťou a uchovávať ich mimo dosahu tekutín.
	Batérie neskratujte.



Batérie vždy vkladajte so správnou polaritou.



Noste ochranné rukavice!

Dôležité bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny pre používateľov



VÝSTRAHA! Riziko ohrozenia života a úrazu pre dojčatá a deti

Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Výrobok vždy uchováajte mimo dosahu detí.

- Deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí smú tento výrobok používať, len ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a chápu nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Obalový materiál nie je hračka. Deti sa do neho môžu zamotať a udusiť sa pri hraní.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Nevystavujte výrobok vlhkosti.
- Výrobok používajte iba v interiéri.
- Tento výrobok neobsahuje žiadne diely, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ.

Bezpečnostné pokyny pre batérie



VÝSTRAHA! Ohrozenie života!

- Batérie/akumulátory uchováajte mimo dosahu detí. Pri prehltnutí okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže spôsobiť popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
- Nepoužívajte nabíjateľné batérie!
- Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie.
- Batérie/akumulátory neskratujte a/alebo ich neotvárajte. Môže dôjsť

k prehriatiu, nebezpečenstvu požiaru alebo prasknutiu.

- Batérie/akumulátory nikdy nevhadzujte do ohňa ani vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému namáhaniu.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorov



POZOR! Nebezpečenstvo úrazu!



Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť popáleniny.

V tomto prípade preto použite vhodné ochranné rukavice.

- Vyhybajte sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu vplývať na batérie/akumulátory, napr. na radiátoroch/pôsobenie priameho slnečného žiarenia.
- Ak batérie/akumulátory vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
- V prípade vytečenia batérii/akumulátorov ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli poškodeniu.
- Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, batérie/akumulátory z neho vyberte.

POZOR: Riziko poškodenia výrobku

- Používajte výlučne špecifikovaný typ batérie/akumulátora!
- Batérie/akumulátory vložte v súlade s označením polarít (+) a (-) na batérii/akumulátore a výrobku.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii/akumulátore a v priehradke na batérie suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vato-vou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátory z výrobku ihneď vyberte.

Bezpečné zavesenie výrobku

Výrobok nie je určený na použitie v miestnostiach s vyššou vlhkosťou vzduchu (napr. kúpeľne). Pred pripevnením na stenu sa uistite, že v mieste vrtania neprechádza elektrické vedenie ani plynové alebo vodovodné potrubie. Použite vhodné skrutky a hmoždinky (nie sú súčasťou dodávky). Berte do úvahy vlastnosti steny.

Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym upevnením. Dbajte na to, aby:

- na výrobok nepôsobili priame zdroje tepla (napr. kúrenie);
- na výrobok nesvietilo priame slnečné svetlo;
- sa zabránilo kontaktu so striekajúcou a kvapkajúcou vodou;
- výrobok nebol zavesený alebo nestál v bezprostrednej blízkosti ma-

- gnetických polí (napr. reproduktorov);
- do výrobku nevnikli žiadne cudzie telesá;
- v dosahu tohto výrobku nikdy neboli sviečky ani iný otvorený oheň, aby sa zabránilo šíreniu ohňa.

Uvedenie do prevádzky

Vložte 1,5 V batériu AA R6/LR6 **so správnou polaritou +/-** do priehradky na batérie na zadnej strane výrobku.

Nastavenie času

Pre nastavenie času otáčajte nastavovacie koliesko na zadnej strane výrobku.

Teplomer

Váš výrobok má analógový displej teploty (TEMPERATURE).

Rozsah merania teploty je medzi -20 – 50 °C.

Upozornenie: Po vybalení vášho výrobku môže chvíľu trvať, kým sa snímač prispôsobí novému prostrediu.

Vlhkomer

Váš výrobok má analógový displej vlhkosti (HUMIDITY).

Rozsah merania vlhkosti je medzi 10 – 100 %.

Upozornenie: Po vybalení vášho výrobku môže chvíľu trvať, kým sa snímač prispôsobí novému prostrediu.

Pokyny na čistenie

Nesprávne čistenie môže poškodiť výrobok. Neponárajte výrobok do vody ani do iných kvapalín. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, kefy s kovovými alebo nylonovými štetinami ani ostré alebo kovové čistiace predmety, ako sú nože, tvrdé špachtle a podobne. Môžu poškodiť povrch. Výrobok čistite len mäkkou, suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, aká sa používa napr. na čistenie okuliarových šošoviek.

Skladovanie

Ak výrobok nebudete dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batériu a vyčistený výrobok chránený pred slnečným žiarením uložte na suché a chladné miesto, ideálne v originálnom balení.

Likvidácia

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, preto ich kvôli lepšiemu spracovaniu odpadu zlikvidujte osobitne. Informácie o tom, ako zlikvidovať starý výrobok, získate na príslušnom miestnom alebo mestskom úrade.

Pri separovaní odpadu venujte pozornosť označeniu obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:

1-7: plasty

20-22: papier a lepenka

80-98: kompozity.



Likvidácia elektrického zariadenia

Symbol s preškrtnutým odpadkovým košom znamená, že elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Spotrebiteľia sú zo zákona povinní odovzdať elektrické a elektronické zariadenia po skončení ich životnosti na zberných miestach oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Týmto spôsobom sa zabezpečí ekologická recyklácia, ktorá šetrí zdroje. Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v elektrickom alebo elektronickom zariadení a ktoré je možné vybrať nedeštruktívnym spôsobom, sa musia pred likvidáciou na zbernom mieste oddeliť od zariadenia a odovzdať k likvidácii na určenom mieste. To isté platí pre žiarovky, ktoré je možné zo zariadenia vybrať nedeštruktívnym spôsobom. Majitelia elektrických a elektronických zariadení z domácností ich môžu odovzdať na zberných miestach komunálnych podnikov alebo na zberných miestach zriadených výrobcami alebo predajcami. Odovzdanie starých zariadení je bezplatné. Táto povinnosť bezplatného spätného odberu tovaru sa vzťahuje tak na nákup v predajni, ako aj na dodanie tovaru domov na adresu. Miesto plnenia pre povinnosť spätného odberu je zhodné s miestom plnenia pre dodávku. Za vrátenie zariadenia sa nesmú účtovať prepravné náklady. Vo všeobecnosti sú distribútori povinní zabezpečiť, aby staré zariadenia bolo možné bezplatne odovzdať v mieste spätného odberu, ktoré sa nachádza v pri-



meranej vzdialenosti. Spotrebitelia majú možnosť bezplatne odovzdať staré zariadenie predajcovi, ktorý je povinný prevziať ich späť, ak si kúpia ekvivalentné nové zariadenie s v podstate rovnakou funkciou. Táto možnosť existuje aj pri dodávkach do súkromnej domácnosti. Pri predaji na diaľku je možnosť bezplatného vyzdvihnutia pri kúpe nového zariadenia obmedzená na výmenníky tepla, zobrazovacie jednotky a veľké zariadenia, ktoré majú aspoň jednu vonkajšiu hranu s dĺžkou viac ako 50 cm. Pri uzatváraní kúpnej zmluvy sa predajca musí spýtať spotrebiteľa na zodpovedajúci spôsob odovzdania starého zariadenia. Okrem toho môžu spotrebitelia bezplatne odovzdať až tri staré zariadenia jedného typu na zbernom mieste predajcu bez toho, aby to bolo viazané na nákup nového zariadenia. Dĺžka hrán príslušných zariadení však nesmie presiahnuť 25 cm.

Pred likvidáciou vyberte batériu tak, aby ste ju nepoškodili, a zlikvidujte ju osobitne (pozri časť Likvidácia batérií).

Likvidácia batérií

Symbol zobrazený vedľa znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Chybné alebo použité batérie/akumulátory sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/EÚ a jej dodatkami. Spotrebitelia sú zo zákona povinní zlikvidovať všetky batérie a akumulátory bez ohľadu na to, či obsahujú alebo neobsahujú škodlivé látky, ako sú Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo, Li = lítium, na zbernom mieste v ich obci/meste alebo v maloobchode, aby sa chránilo životné prostredie a aby sa pri likvidácii mohli zhodnotiť cenné suroviny ako napr. kobalt, nikel alebo meď. Odovzdanie batérií a akumulátorov je bezplatné.



VÝSTRAHA! Poškodenie životného prostredia v dôsledku nesprávnej likvidácie batérií/akumulátorov!

Niektoré z možných zložiek ako ortuť, kadmium a olovo sú jedovaté a pri nesprávnej likvidácii ohrozujú životné prostredie. Ťažké kovy napr. môžu mať škodlivé účinky na zdravie ľudí, zvieratá a rastliny a hromadiť sa v životnom prostredí a v potravinovom reťazci, a potom sa môžu dostať do organizmu nepriamo prostredníctvom potravy.



VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo výbuchu!

Pri starých batériách obsahujúcich lítium (Li = lítium) existuje vysoké riziko požiaru. Preto je potrebné venovať osobitnú pozornosť správnej likvidácii starých batérií a akumulátorov obsahujúcich lítium. Nesprávna likvidácia môže tiež viesť k vnútorným a vonkajším skratom v dôsledku tepelných účinkov alebo mechanického poškodenia. Skrat môže viesť k požiaru alebo výbuchu a môže mať vážne následky pre ľudí a životné prostredie. Z tohto dôvodu pred likvidáciou odlepte póly lítiových batérií a akumulátorov, aby ste predišli vonkajšiemu skratu. Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v prístroji, sa musia pred likvidáciou odstrániť a zlikvidovať osobitne. Batérie a akumulátory odovzdajte, iba ak sú vybité! Ak je to možné, namiesto jednorazových batérií používajte akumulátory.

Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ

Spoločnosť digi-tech gmbh týmto vyhlasuje, že nástenné hodiny s teplomerom a vlhkomerom 4-KL6534-1, 4-KL6534-2 sú v súlade so smernicami RoHS 2011/65/EÚ, 2014/30/EÚ.



Návod na obsluhu a vyhlásenie o zhode si môžete stiahnuť tu:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Potom kliknite na lupu a zadajte číslo výrobku 459952_2307.

Záruka digi-tech gmbh

Na tento prístroj sa vzťahuje záruka **3** roky od dátumu nákupu. V prípade nedostatkov na tomto prístroji máte zákonné práva voči predajcovi prístroja. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou zárukou uvedenou ďalej.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia. Uchovajte si pokladničný doklad. Tento dokument sa vyžaduje ako doklad o kúpe. Ak dôjde k materiálnej alebo výrobnej chybe do troch rokov od dátumu zakúpenia tohto prístroja, prístroj vám opravíme alebo vymeníme – podľa vášho výberu – bezplatne. Pre uplatnenie záruky musí byť chybný prístroj spolu s dokladom o kúpe (pokladničným dokladom) predložený v trojročnej lehote, pričom je nutné stručne a písomne popísať, v čom spočíva chyba a kedy sa vyskytla. Ak sa na chybu vzťahuje naša záruka, dostanete opravený alebo nový prístroj späť.

Žiadna nová záručná doba nezačína plynúť pri oprave alebo výmene prístroja.

Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z chyby prístroja

Záruka sa nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Akékoľvek poškodenia alebo chyby, ktoré sa vyskytli v čase nákupu, musia byť nahlásené ihneď po vybalení. Opravy vykonané po uplynutí záručnej doby sú spoplatnené.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený podľa prísnych smerníc kvality a pred dodaním starostlivo skontrolovaný. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výroby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú bežne opotrebované, a preto ich možno považovať za opotrebované diely alebo na poškodenie krehkých častí, napr. spínače, batérie alebo zo skla. Táto záruka neplatí, ak bol prístroj poškodený, nesprávne používaný alebo udržiavaný. Pre správne použitie prístroja musia byť prísne dodržané všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Je nutné vyvarovať sa používaniu a činnostiam, ktoré sa v tomto návode neodporúčajú alebo pred ktorými tento návod varuje. Prístroj je určený iba na súkromné a nie na komerčné použitie. Záruka zaniká v prípade zneužitia a nesprávneho zaobchádzania, použitia sily a zásahov, ktoré neurobil náš autorizovaný servis.

Postup pri uplatňovaní záruky

Pre rýchle vybavenie vašej požiadavky dodržiavajte, prosím, nasledujúce pokyny:

- Pri všetkých otázkach si, prosím, pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (459952_2307) ako dôkaz o zakúpení výrobku.
- Číslo výrobku nájdete vygravírované na typovom štítku, na titulnej strane tohto návodu (vľavo dolu) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane.
- V prípade výskytu porúch funkcií alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo elektronickou poštou spojte s nasledujúcim servisným oddelením.



Tento návod a mnohé ďalšie príručky, videá k výrobkom a softvér si môžete stiahnuť na stránke www.kaufland.com/manual.



Prostredníctvom tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku služieb spoločnosti Kaufland (www.kaufland.com/manual) a po zadaní čísla výrobku (459952_2307) môžete otvoriť návod na obsluhu.

Servis

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NEMECKO
E-Mail: support@inter-quartz.de, Telefón: +49 (0)6198 571825



(SK) 0800 004449



Dodávateľ

Upozorňujeme, že nasledujúca adresa nie je adresou servisu.
Najskôr kontaktujte vyššie uvedené servisné miesto.
digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NEMECKO



Rok výroby: 2023

IAN 459952_2307, Č.výr.: 4-KL6534-1, 4-KL6534-2

K-HR Upute za uporabu i sigurnosne upute

Sadržaj

Sadržaj	63
Uvod	64
Predviđena uporaba	64
Opseg isporuke	64
Tehnički podaci	64
Objašnjenje signalnih riječi	65
Objašnjenje simbola	65
Važne sigurnosne upute	67
Sigurnosne upute za korisnike	67
Sigurnosne upute za bateriju	67
Sigurno vješanje proizvoda	68
Pokretanje	69
Podešavanje vremena	69
Toplomjer	69
Vlagomjer	69
Napomena o čišćenju	69
Skladištenje	70
Odlaganje	70
Odlaganje električnog uređaja	70
Odlaganje baterija	71
Pojednostavnjena EU Izjava o sukladnosti	72
Jamstvo društva digi-tech gmbh	72
Jamstveni uvjeti	72
Jamstveno razdoblje i zakonski zahtjevi na popravak kvarova	73
Opseg jamstva	73
Postupak u jamstvenom slučaju	73
Servis	74
Dobavljač	74

ZIDNI SAT S TOPLOMJEROM I HIGROMETROM

Uvod

Čestitamo na kupnji vašeg novog zidnog sata s toplomjerom i higrometrom (u daljnjem tekstu samo „proizvod” ili „uređaj”). Odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Upute za uporabu dio su ovog proizvoda. One sadrže važne upute za sigurnost, uporabu i zbrinjavanje. Upoznajte se sa svim uputama za uporabu i sigurnosnim uputama prije uporabe proizvoda. Upotrebljavajte proizvod samo kako je opisano i za navedena područja primjene.



Izručite svu dokumentaciju pri proslijeđivanju proizvoda trećoj osobi. Sačuvajte ambalažu i upute za uporabu za kasnija pitanja.

Predviđena uporaba

Uređaj je prikladan za prikaz vremena i za uporabu opisanih dodatnih funkcija. Svaka druga uporaba ili preinaka proizvoda smatra se nepropisnom uporabom.

Proizvod je prikladan samo za uporabu u zatvorenom prostoru. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu nepropisnom uporabom ili nepravilnim rukovanjem. Proizvod nije predviđen za komercijalnu primjenu.



Opseg isporuke

Napomena: Provjerite opseg isporuke nakon kupnje. Provjerite jesu li svi dijelovi prisutni i neoštećeni. Ako je isporuka nepotpuna i/ili su dijelovi oštećeni, nemojte upotrebljavati proizvod. Obratite se servisnom odjelu (pogledajte „Postupak u jamstvenom slučaju”).

- 1 x zidni sat
- 1 x 1,5-V AA LR6 baterija
- 1 x kratke upute za uporabu

Tehnički podaci

- Kvarcni mehanizam ES368
- Područje mjerenja / temperatura: -20 – 50 °C
- Prikaz temperature / tolerancija: +/-3 °C
- Mjerni raspon / vlažnost zraka: 10 % – 100 %
- Prikaz vlažnosti zraka / tolerancija: +/-8 %

- Dimenzije: oko Ø 25,4 x 4,0 cm
- Težina: oko 378 g (bez baterije)
- Baterija: 1 x 1,5 V AA R6/LR6



Oprez, lomljivo!

Objašnjenje signalnih riječi

 UPOZORENJE!	Ovaj signalni simbol/riječ označava opasnost sa srednjim stupnjem rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati smrću ili ozbiljnim ozljedama.
 OPREZ!	Ovaj signalni simbol / signalna riječ označava opasnost s niskim stupnjem rizika koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati manjom ili umjerenom ozljedom.
OPREZ:	Ova signalna riječ upozorava na moguću materijalnu štetu.
Napomena:	Ova signalna riječ upotrebljava se za dodatne informacije.

Objašnjenje simbola

	Ako se baterije / punjive baterije nepropisno upotrebljavaju, postoji opasnost od eksplozije i curenja tekućine iz baterije.
	Uključujući alkalnu bateriju Baterija: 1 x 1,5-V AA R6/LR6
	Upute za uporabu
	Pročitajte upute za uporabu!

	Oznakom CE društvo digi-tech gmbh izjavljuje usklađenost s primjenjivim direktivama EU-a.
	Podošavanje vremena
	Oprez, lomljivo!
	Uvijek čuvajte baterije izvan dohvata djece.
	Nemojte bacati baterije u vatru niti ih dovoditi u dodir s vatrom.
	Baterije uvijek moraju biti umetnute s pravilnim polaritetom.
	Nemojte deformirati niti oštećivati baterije.
	Nemojte otvarati niti rastavljati baterije.
	Nemojte miješati baterije različitih marki i tipova.
	Nemojte miješati nove i rabljene baterije.
	Nemojte puniti baterije.
	Zaštitite baterije od vlage i držite ih dalje od tekućina.
	Nemojte kratko spajati baterije.



Uvijek umetnite baterije s pravilnim polaritetom.



Nosite zaštitne rukavice!

Važne sigurnosne upute

Sigurnosne upute za korisnike



UPOZORENJE! Opasnost po život i opasnost od nezgoda za malu djecu i djecu!

Djeca često podcjenjuju opasnosti. Uvijek držite djecu podalje od proizvoda.

- Ovaj proizvod mogu upotrebljavati djeca od 8 godina nadalje i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su bile poučene o sigurnosti upotrebe proizvoda te razumiju opasnosti koje iz nje proizlaze. Djeca se ne smiju igrati proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju provoditi djeca bez nadzora.
- Ambalažni materijal nije igračka. Tijekom igre se djeca mogu zaplesti u njega i ugušiti se.
- Nemojte pokretati proizvod ako je oštećen.
- Ne izlažite proizvod vlazi.
- Upotrebljavajte proizvod samo u zatvorenom prostoru.
- Ovaj proizvod ne sadrži dijelove koje bi korisnik mogao održavati.

Sigurnosne upute za bateriju



UPOZORENJE! Opasnost po život!

- Držite baterije / punjive baterije izvan dohvata djece. U slučaju gutanja odmah potražite liječničku pomoć!
- Gutanje može uzrokovati opekline, perforaciju mekog tkiva i smrt. Teške opekline mogu nastati unutar 2 sata od gutanja.
- Nemojte upotrebljavati punjive baterije!
- Nikada ne punit baterije koje se ne mogu puniti.
- Nemojte kratko spajati baterije / punjive baterije i/ili ih otvarati. Po-

sljedica može biti pregrijavanje, opasnost od požara ili puknuće.

- Nikada ne bacajte baterije / punjive baterije u vatru ili vodu.
- Ne izlažite baterije / punjive baterije mehaničkim opterećenjima.

Rizik istjecanja baterija / punjivih baterija



OPREZ! Opasnost od ozljede!



Baterije / punjive baterije koje su iscurile ili su oštećene mogu prouzročiti opekline ako dospiju u dodir s kožom.

Stoga u ovom slučaju nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.

- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu utjecati na baterije / punjive baterije, npr. na radiatorima / izravnim sunčevim zračenjem.
- Ako su baterije / punjive baterije iscurile, izbjegavajte dodir kože, očiju i sluznice s kemikalijama! Odmah isperite zahvaćena područja čistom vodom i potražite liječničku pomoć!
- U slučaju istjecanja baterije / punjive baterije odmah je uklonite iz proizvoda kako ne bi došlo do oštećenja.
- Izvadite baterije / punjive baterije ako se proizvod ne upotrebljava dulje vrijeme.

POZOR: Rizik oštećenja proizvoda

- Upotrebljavajte isključivo navedenu vrstu baterije / punjive baterije!
- Umetnite baterije / punjive baterije u skladu s oznakama polariteta (+) i (-) baterije / punjive baterije i proizvoda.
- Prije umetanja očistite kontakte na bateriji / punjivoj bateriji i u pre-tincu za baterije suhom krpom koja ne ostavlja dlačice ili vatenim štapićem!
- Iz proizvoda odmah uklonite istrošene baterije / punjive baterije.

Sigurno vješanje proizvoda

Proizvod nije konstruiran za rad u prostorijama s visokim stupnjem vlažnosti zraka (npr. kupaoonicama). Prije nego što ga pričvrstite na zid, provjerite da na mjestu bušenja nema cijevi za plin, vodu ili struju. Upotrebljavajte prikladne vijke i tiple (nisu sadržani u opsegu isporuke). Obratite pozornost na teksturu zida.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja nastala zbog nepravilnog pričvršćivanja. Pazite na to da:

- nikakvi izravni izvori topline (npr. sustavi grijanja) ne utječu na proizvod;
- izravna sunčeva svjetlost ne pada na proizvod;

- se izbjegava dodir s vodom koja prska i kapa;
- proizvod ne visi u neposrednoj blizini magnetskih polja (npr. zvučnika);
- ne dođe do prodiranja stranih tijela;
- se svijeće i drugi izvori otvorenog plamena u svakom trenutku moraju držati dalje od proizvoda radi sprječavanja širenja vatre.

Pokretanje

Umetnite 1,5-V AA R6/LR6 bateriju **s pravilnim polaritetom** +/- u pretinac za baterije na stražnjoj strani proizvoda.

Podešavanje vremena

Okrećite kotačić za podešavanje vremena na stražnjoj strani proizvoda.

Toplomjer

Vaš uređaj raspolaže analognim prikazom temperature (TEMPERATURE).

Raspon mjerenja temperature iznosi između -20 – 50 °C.

Napomena: Nakon raspakiranja vašeg proizvoda može proteći određeno vrijeme dok se senzor ne prilagodi novom okruženju.

Vlagomjer

Vaš uređaj raspolaže analognim prikazom vlažnosti zraka (HUMIDITY).

Raspon mjerenja vlažnosti iznosi između 10 – 100 %

Napomena: Nakon raspakiranja vašeg proizvoda može proteći određeno vrijeme dok se senzor ne prilagodi novom okruženju.

Napomena o čišćenju

Nepravilno čišćenje može oštetiti proizvod. Nemojte uranjati proizvod u vodu ni u druge tekućine. Nemojte upotrebljavati agresivna sredstva za čišćenje, četke s metalnim ili najlonskim čekinjama ili oštre ili metalne predmete za čišćenje kao što su noževi, tvrde špatule i tome slično. Ona mogu oštetiti površinu.

Očistite proizvod mekom, suhom krpom koja ne ostavlja dlačice, npr. krpom koja služi za čišćenje naočalnih leća.

Skladištenje

Ako se proizvod dulje vrijeme ne upotrebljava, izvadite bateriju i sačuvajte proizvod, očišćen i zaštićen od sunčeva svjetla, na suhom i hladnom mjestu, po mogućnosti u originalnom pakiranju.

Odlaganje

Proizvod i materijali za pakiranje mogu se reciklirati, stoga ih odložite odvojeno radi boljeg gospodarenja otpadom. O mogućnostima odlaganja dotrajalog proizvoda možete se raspitati u vašoj općinskoj ili gradskoj upravi.

Obratite pozornost na oznake na ambalažnom materijalu pri odvajanju otpada, oni su označeni kraticama (a) i brojevima (b) sa sljedećim značenjem:

1 – 7: plastika

20 – 22: papir i karton

80 – 98: kompoziti.



Odlaganje električnog uređaja

Symbol s prekrštenom kantom za otpatke znači da se električna i elektronička oprema ne smije odlagati s kućnim otpadom.

Potrošači su po zakonu dužni prikupljati električnu i elektroničku opremu odvojeno od nerazvrstanog komunalnog otpada na kraju njihova vijeka trajanja. Time se osigurava ekološki prihvatljivo recikliranje kojim se ostvaruje očuvanje resursa. Baterije i akumulatori koji nisu čvrsto zatvoreni u električnom ili elektroničkom uređaju i koji se mogu ukloniti bez uništavanja moraju se izvaditi iz uređaja prije nego što se predaju na sabirno mjesto i privedu predviđenom zbrinjavanju. Isto vrijedi za svjetiljke koje se mogu izvaditi iz uređaja bez uništavanja. Vlasnici električnih i elektroničkih uređaja iz privatnih kućanstava mogu ih predati na sabirnim mjestima javnih tijela za zbrinjavanje otpada ili na sabirnim mjestima koje su postavili proizvođači ili distributeri. Odlaganje starih uređaja je besplatno. Ova obveza preuzimanja robe bez naknade odnosi se kako na kupnju u trgovini tako i na dostavu na kućnu adresu. Mjesto ispunjenja obveze preuzimanja isto je kao mjesto ispunjenja isporuke. Za vraćene uređaje ne smiju se naplatiti troškovi prijevoza. Općenito, distributeri su dužni osigurati besplatno preuzimanje starih uređaja pružanjem odgovarajućih mogućnosti povrata na razumnoj udaljenosti. Potrošači imaju mogućnost besplatnog predavanja starog uređaja distributeru koji ga je dužan vratiti ako



kupe ekvivalentan novi uređaj s u načelu jednakom funkcijom. Ova mogućnost postoji i za dostavu u privatno kućanstvo. Kod prodaje na daljinu mogućnost besplatnog preuzimanja pri kupnji novog uređaja ograničena je na prijenosnike topline, zaslonske uređaje i velike uređaje koji imaju najmanje jedan vanjski rub duljine veće od 50 cm. Distributer mora pri sklapanju kupoprodajnog ugovora pitati potrošača namjerava li vratiti robu. Osim toga, potrošači mogu na sabirno mjesto distributera besplatno predati do tri stara uređaja jednog tipa uređaja, a da to nije povezano s kupnjom novog uređaja. Međutim, duljine rubova dotičnih uređaja ne smiju premašivati 25 cm. Prije odlaganja izvadite bateriju bez uništavanja i odvojeno je odložite (pogledajte Odlaganje baterija).

Odlaganje baterija

Simbol nasuprot znači da baterije i punjive baterije ne smijete odlagati s kućnim otpadom. Neispravne ili rabljene baterije treba reciklirati sukladno Smjernici 2006/66/EZ i njenim izmjenama. Potrošači su zakonski obvezni preuzeti sve baterije i punjive baterije, bez obzira sadrže li one štetne tvari kao što su:



Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo, Li = litij, te ih predati na sabirnom mjestu u svojoj zajednici / okrugu ili u trgovini tako da se mogu zbrinuti na ekološki prihvatljiv način i oporaviti vrijedne sirovine kao što je kobalt, nikal ili bakar. Povrat baterija i punjivih baterija je besplatan.



UPOZORENJE! Zagađenje okoliša zbog nepravilnog odlaganja baterija/ punjivih baterija!

Neki od mogućih sastojaka kao što su živa, kadmij i olovo otrovni su i, ako se pravilno ne odlažu, ugrožavaju okoliš. Teški metali mogu npr. imati štetne učinke na ljude, životinje i biljke i akumulirati se u okolišu i u prehrambenom lancu i tako neizravno dospjeti u tijelo unosom hrane.



UPOZORENJE! Opasnost od eksplozije!

Kod starih baterija koje sadrže litij (Li = litij) postoji velika opasnost od požara. Stoga se posebna pažnja mora obratiti na pravilno odlaganje starih baterija i akumulatora koji sadrže litij. Nepravilno odlaganje također može dovesti do unutarnjih i vanjskih kratkih spojeva zbog toplinskih učinaka (topline) ili mehaničkih oštećenja. Kratki spoj može dovesti do požara ili eksplozije i imati ozbiljne posljedice za ljude i

okoliš. Iz tog razloga, lijepilom zalijepite polove litijevih baterija i akumulatora prije odlaganja kako biste izbjegli vanjski kratki spoj. Baterije i punjive baterije koje nisu trajno ugrađene u uređaj moraju se ukloniti prije odlaganja i odložiti odvojeno. Vratite baterije i punjive baterije samo kad su prazne! Kada god je moguće, upotrebljavajte punjive baterije umjesto jednokratnih.

Pojednostavnjena EU Izjava o sukladnosti

Društvo digi-tech gmbh ovime izjavljuje da je zidni sat s toplomjerom i higrometrom 4-KL6534-1, 4-KL6534-2 u skladu s Direktivom 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS) i Direktivom 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti.



Ovdje možete preuzeti upute za uporabu i izjavu o sukladnosti: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Zatim kliknite povećalo i upišite broj artikla 459952_2307.

Jamstvo društva digi-tech gmbh

Na ovaj uređaj dobivate i **3** godine jamstva od datuma kupnje. U slučaju kvarova na ovom uređaju imate zakonska prava protiv prodavatelja uređaja. Ta zakonska prava nisu ograničena našim u nastavku predstavljanim jamstvom.

Jamstveni uvjeti

Jamstveno razdoblje započinje datumom kupnje. Sačuvajte blagajnički račun. Taj je dokument potreban kao dokaz o kupnji. Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog uređaja nastupi pogreška na materijalu ili tvornička pogreška, proizvod će se – po našem nahođenju – za vas besplatno popraviti ili zamijeniti. Ovo jamstvo zahtijeva da se unutar trogodišnjeg razdoblja neispravan uređaj i dokaz o kupnji (blagajnički račun) predoče i ukratko opišu u pisanom obliku, o kakvom je kvaru riječ i kada je nastupio. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, dobit ćete popravljen ili nov uređaj. Popravkom ni zamjenom uređaja ne započinje novo jamstveno razdoblje.

(1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

(2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

(3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveno razdoblje i zakonski zahtjevi na popravak kvara

Jamstveno se razdoblje ne produljuje jamstvom. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Eventualna oštećenja ili nedostatke koji postoje tijekom kupnje potrebno je prijaviti odmah nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog razdoblja popravci se moraju platiti.

Opseg jamstva

Proizvod je bio pažljivo proizveden u skladu sa strogim smjernicama o kvaliteti i ispitan prije isporuke. Jamstvo se odnosi na pogreške na materijalu i tvorničke pogreške. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom trošenju i stoga se mogu smatrati potrošnim dijelovima kao ni oštećenja na lomljivim dijelovima, npr. prekidačima, punjivim baterijama ni dijelovima koji su proizvedeni od stakla. Ovo jamstvo prestaje vrijediti ako se uređaj ošteti nestručnom uporabom ili održavanjem. Za pravilnu uporabu uređaja potrebno je točno se pridržavati svih uputa navedenih u uputama za uporabu. Svrhe uporabe i postupke koji se u uputama za uporabu ne preporučuju ili na koje se upozorava obvezno je potrebno izbjegavati. Proizvod je namijenjen samo za privatnu, a ne za komercijalnu uporabu. U slučaju nestručnog ili nepravilnog rukovanja, primjene sile i kod zahvata koje nije proveo naš ovlašteni servis, jamstvo prestaje vrijediti.

Postupak u jamstvenom slučaju

Da biste osigurali da se vaš zahtjev brzo obradi, uvažite sljedeće napomene:

- U svrhu upita pripremite blagajnički račun i broj artikla (459952_2307) kao dokaze o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na pločici s oznakom tipa, gravuri, naslovnoj strani svojih uputa (u donjem lijevom kutu) ili na naljepnicima na poledini ili donjoj strani.
- Ako nastupe funkcijske pogreške ili ostali oblici kvarova, **najprije se telefonski ili e-poštom obratite servisnom odjelu navedenom u nastavku.**



Na www.kaufland.com/manual možete preuzeti ove upute te brojne druge priručnike, videozapise o proizvodima i softverske proizvode.



Ovim QR kôdom dospjet ćete izravno na servisno web-mjesto društva Kaufland (www.kaufland.com/manual) i moći ćete unosom broja artikla (459952_2307) otvoriti njegove upute za uporabu.

Servis

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NJEMAČKA
E-pošta: support@inter-quartz.de, telefon: +49 (0)6198 571825



0800 222943



Dobavljač

Napominjemo da adresa u nastavku nije servisna adresa. Najprije se obratite navedenom servisnom mjestu.
digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NJEMAČKA



Godina proizvodnje: 2023.

IAN 459952_2307, br.art.: 4-KL6534-1, 4-KL6534-2

Izjava o sukladnosti za ovaj proizvod dostupna je na internet stranici
www.kaufland.hr



K-BG Инструкции за експлоатация и безопасност

Съдържание

Съдържание	75
Въведение	76
Употреба по предназначение	76
Обхват на доставката	76
Технически данни	76
Обяснение на предупредителните думи	77
Обяснение на символите	77
Важни инструкции за безопасност	79
Инструкции за безопасност за потребителите	79
Указания за безопасност за батерията	79
Закачете здраво продукта	81
Въвеждане в експлоатация	81
Настройка на времето	81
Термометър	81
Влагомер	81
Забележка за почистването	82
Съхранение	82
Изхвърляне	82
Изхвърляне на електрическото устройство	82
Изхвърляне на батериите	84
Опростена декларация за съответствие на ЕС	85
Гаранция от digi-tech gmbh	85
Гаранционни условия	85
Гаранционен срок и законоустановени претенции за дефекти	85
Обхват на гаранцията	86
Обработка в случай на гаранция	86
Обслужване	87
Доставчик	87
Гаранция	87
Гаранционни условия	88

СТЕНЕН ЧАСОВНИК С ТЕРМОМЕТЪР И ВЛАГОМЕР

Въведение

Поздравления за покупката на вашия нов стенен часовник с термометър и влагомер (наричан по-долу „продукт“ или „устройство“). Избрали сте един висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важна информация относно безопасността, употребата и изхвърлянето. Запознайте се с всички инструкции за експлоатация и безопасност, преди да използвате продукта. Използвайте продукта само както е описано и за посочените области на приложение. Предайте всички документи, когато предавате продукта на трети лица. Запазете опаковката и ръководството за експлоатация за справка, ако възникнат въпроси на по-късен етап.



Употреба по предназначение

Продуктът е подходящ за показване на часа и за използване на описаните допълнителни функции. Всяка друга употреба или модификация на продукта се счита за несъобразена според предназначението.

Продуктът е подходящ само за употреба на закрито. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от употреба не по предназначение или неправилна експлоатация. Продуктът не е предназначен за търговска употреба.



Обхват на доставката

Забележка: Проверете дали долупосочените компоненти са включени в доставката след покупката. Уверете се, че всички части са налични и не са дефектни. Ако доставката е непълна и/или частите са повредени, не използвайте продукта. Свържете се със сервизния отдел (вижте „Обработка на гаранционна претенция“).

- 1 x стенен часовник
- 1 x батерия 1,5 V AA LR6
- 1 x кратко ръководство

Технически данни

- Кварцов механизъм ES368
- Диапазон на измерване на температурата: -20 – 50 °C

- Показване на температурата/толеранс: $\pm 3^{\circ}\text{C}$
- Диапазон на измерване на влажността на въздуха: 10 % – 100 %
- Показване на влажността на въздуха/толеранс: $\pm 8\%$
- Размери: прикл. $\varnothing 25,4 \times 4,0 \text{ cm}$
- Тегло: прикл. 378 g (без батерии)
- Батерия: 1 x 1,5 V AA R6/LR6



Внимание: чупливо!

Обяснение на предупредителните думи

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!	Този предупредителен символ/дума показва опасност със средно ниво на риск, която, ако не бъде предотвратена, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.
 ВНИМАНИЕ!	Този предупредителен символ/дума показва опасност със средно ниво на риск, която, ако не бъде предотвратена, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.
ВНИМАНИЕ:	Този предупредителен символ/дума предупреждава за възможни щети на имущество.
Забележка:	Този сигнална дума се използва за допълнителна информация.

Обяснение на символите

	Ако батериите/акумулаторните батерии се използват неправилно, съществува риск течността на батерията да експлодира и да изтече.
	Включена алкална батерия Батерия: 1 x 1,5 V AA R6/LR6
	Ръководство за експлоатация

	Прочетете ръководството за експлоатация!
	С маркировката CE digi-tech gmbh декларира съответствие с приложимите директиви на ЕС.
	Задаване на час
	Внимание: чупливо!
	Винаги съхранявайте батериите далеч от деца.
	Не хвърляйте батериите в огън и не ги поставяйте в контакт с огън.
	Батериите трябва винаги да се поставят с правилен поляритет.
	Не деформирайте и не повреждайте батериите.
	Не отваряйте и не разглобявайте батериите.
	Не смесвайте батерии от различни марки и типове.
	Не смесвайте нови и използвани батерии.
	Не зареждайте батериите.
	Пазете батериите от влага и ги дръжте далеч от течности.

	Не допускайте късо съединение в батериите.
	Винаги поставяйте батериите с правилен поляритет.
	Носете защитни ръкавици!

Важни инструкции за безопасност

Инструкции за безопасност за потребителите



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск от смърт и злополуки за бебета и деца

Децата често подценяват опасностите. Дръжте продукта далеч от деца.

- Този продукт може да се използва от **деца** на възраст над 8 години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са под наблюдение или са били инструктирани относно безопасното използване на продукта и са разбрали произтичащите от това опасности. **Децата** не трябва да си играят с продукта. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от **деца** без надзор.
- Опаковката не е играчка. **Децата** могат да попаднат в нея при игра и да се задушат.
- Не използвайте продукта, ако е повреден.
- Не излагайте продукта на влага.
- Използвайте продукта само на закрито.
- Този продукт не съдържа части, които могат да се обслужват от потребителя.

Указания за безопасност за батерията



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност за живота!

- Дръжте батериите/акумулаторните батерии далеч от деца. При поглъщане незабавно се консултирайте с лекар!
- Поглъщането може да причини изгаряния, перфорация на меките

тъкани и смърт. Тежки изгаряния могат да настъпят в рамките на 2 часа след поглъщането.

- Не използвайте презареждащи се батерии!
- Никога не презареждайте неакумулаторни батерии.
- Не свързвайте накъсо и/или не отваряйте батериите/ акумулаторните батерии. Това може да доведе до прегряване, опасност от пожар или спукване.
- Никога не хвърляйте батериите/акумулаторните батерии в огън или вода.
- Не подлагайте батериите/акумулаторните батерии на механично натоварване.

Риск от протичане на батериите/ акумулаторните батерии



ВНИМАНИЕ! Риск от нараняване!



При контакт с кожата протеклите или повредени батерии/ акумулаторни батерии могат да причинят химически изгаряния. Затова в този случай носете подходящи защитни ръкавици.

- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторните батерии, напр. върху радиатори/на пряка слънчева светлина.
- При протекли батерии/акумулаторни батерии избягвайте контакт на кожата, очите и лигавиците с химикалите! В случай на контакт незабавно изплакнете засегнатите места с чиста вода и се консултирайте с лекар!
- В случай на протичане на батериите/акумулаторните батерии незабавно ги отстранете от продукта, за да избегнете повреди.
- Отстранете батериите/акумулаторните батерии, ако продуктът няма да се използва за дълъг период от време.

ВНИМАНИЕ: риск от повреда на продукта

- Използвайте само посочения тип батерия/тип акумулаторна батерия!
- Поставете батериите/акумулаторните батерии в съответствие с обозначението за полярност (+) и (-) на батерията/ акумулаторната батерия и продукта.
- Преди да поставите батерията/акумулаторната батерия, почистете контактния панел и отделението за батерията със суха кърпа без власинки или с памучен тампон!
- Изваждайте изтощените батерии/акумулаторните батерии от продукта незабавно.

Закачете здраво продукта

Продуктът не е предназначен за използване в помещения с висока влажност (напр. баня). Преди да фиксирате към стената, се уверете, че на мястото на пробиване няма газопровод, водопровод или електропровод. Използвайте подходящи винтове и дюбели (не са включени). Обърнете внимание на текстурата на стената.

Производителят не поема отговорност за щети, причинени от неправилно закрепване. Уверете се, че:

- никакви преки източници на топлина (например отоплителен уред) не влияят на продукта;
- продуктът не е изложен на пряка слънчева светлина;
- няма опасност от контакт с пръски и капеща вода;
- продуктът не е закачен в непосредствена близост до магнитни полета (напр. високоговорител);
- не проникват чужди тела;
- дръжте свещи и други открити пламъци винаги далеч от продукта, за да се предотврати разпространението на евентуален пожар.

Въвеждане в експлоатация

Сложете една 1,5 V AA R6/LR6 батерия **с правилен поляритет +/-** в отделението за батерии на гърба на продукта.

Настройка на времето

Завъртете диска, за да зададете часа на гърба на продукта.

Термометър

Вашият продукт разполага с аналогов дисплей за температурата (ТЕМПЕРАТУРА).

Диапазонът на измерване на температурата е между -20 – 50 °C.

Забележка: След като разопаковате вашия продукт, може да отнеме известно време, докато сензорът се адаптира към новата среда.

Влагомер

Вашият продукт разполага с аналогов дисплей за влажността на въздуха (ВЛАЖНОСТ).

Диапазонът на измерване на влажността на въздуха е между
10 – 100 %

Забележка: След като разопаковате вашия продукт, може да отнеме известно време, докато сензорът се адаптира към новата среда.

Забележка за почистването

Неправилното почистване може да повреди продукта. Не потапяйте продукта във вода или други течности. Не използвайте агресивни почистващи препарати, четки с метални или найлонови влакна, или остри или метални почистващи предмети като ножове, твърди шпатули и други подобни. Те могат да повредят повърхността. Почиствайте продукта с мека, суха кърпа без власинки, която се използва напр. за почистване на стъклата на очила.

Съхранение

Ако продуктът не се използва за по-дълъг период от време, извадете батерията и съхранявайте продукта почистен и защитен от слънчева светлина на сухо и хладно място – в идеалния случай в оригиналната опаковка.

Изхвърляне

Продуктът и опаковъчните материали могат да се рециклират – изхвърлете ги разделно за по-добро управление на отпадъците. Начините за изхвърляне на старите продукти може да ви бъдат посочени от местните власти или градската администрация.

Обърнете внимание на етикетирането на опаковъчните материали, когато разделяте отпадъците, те са маркирани със съкращения (а) и цифри (б) със следното значение:

1-7: Пластмаси

20-22: хартия и картон

80 – 98: Композитни материали.



Изхвърляне на електрическото устройство

Символът със зачеркнатата кофа за боклук означава, че електрическото и електронното оборудване не трябва да се изхвърля с битовите отпадъци. Потребителите са законово

задължени да събират електрическото и електронното оборудване отделно от несортираните битови отпадъци в края на ползния му живот. По този начин се осигурява екологично и пестящо ресурси рециклиране. Батериите и акумулаторните батерии, които не са здраво затворени от електрическото или електронното устройство и могат да бъдат извадени, без да бъдат унищожени, трябва да бъдат отделени от устройството, преди да бъдат предадени на пункт за събиране и отнесени до определено съоръжение за изхвърляне. Същото важи и за лампите, които могат да бъдат извадени от устройството, без да се унищожават. Собствениците на електрически и електронни устройства от частни домакинства могат да ги предават в пунктовете за събиране на обществените органи за извозване на отпадъци или в събирателните пунктове, създадени от производителите или дистрибуторите. Предаването на стари устройства е безплатно. Това задължение за безплатно обратно приемане се отнася както за покупки в магазин, така и за доставки до домашни адреси. Мястото на изпълнение на задължението за обратно приемане е същото като мястото на изпълнение на доставката. За върнатите устройства не се начисляват транспортни разходи. Като цяло, дистрибуторите са длъжни да гарантират, че старите устройства се връщат безплатно, като предоставят подходящи опции за връщане на разумно разстояние. Потребителите имат възможността да предадат безплатно старо устройство на дистрибутор, който е длъжен да го вземе обратно, ако закупят еквивалентно ново устройство с по същество същата функция. Тази възможност съществува и за доставки до частно домакинство. При дистанционната продажба възможността за безплатно събиране при закупуване на ново устройство е ограничена до топлообменници, дисплейни устройства и големи устройства, които имат поне един външен ръб с дължина над 50 cm. Дистрибуторът трябва да попита потребителя при сключване на договора за покупка дали възнамерява да върне стоката. Освен това потребителите могат да предадат безплатно до три стари устройства от даден тип устройство в събирателния пункт на дистрибутор, без това да е обвързано с покупката на ново устройство. Въпреки това дължините на ръбовете на съответните устройства не трябва да надвишават 25 cm. Преди да изхвърлите, извадете батерията, без да я унищожавате, и я изхвърлите отделно (вижте „Изхвърляне на батериите“).

Изхвърляне на батериите

Прилежащият символ означава, че батериите и акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Дефектните или използвани батерии / акумулаторни батерии трябва да бъдат рециклирани в съответствие с Директива 2006/66 / ЕС и нейните изменения.



Потребителите са законово задължени относно всички батерии и акумулатори, независимо дали съдържат вредни вещества като: съдържащи или не Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово, Li = литий, за доставка до пункт за събиране във вашата община/вашата област или в търговската мрежа за екологично обезвреждане и рециклиране на ценни суровини, като например могат да се добиват кобалт, никел или мед. Връщането на батериите и акумулаторните батерии е безплатно.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Екологични щети вследствие на неправилно изхвърляне на батериите/ акумулаторните батерии!

Някои от възможните съставки като живак, кадмий и олово са отровни и ако не се изхвърлят правилно, застрашават околната среда. Тежките метали например могат да имат вредно въздействие върху хората, животните и растенията и да се натрупват в околната среда и в хранителната верига, а след това да попаднат в тялото индиректно чрез храната.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Риск от експлозия!

При старите батерии, съдържащи литий (Li = литий), съществува голям риск от пожар. Поради това трябва да се обърне специално внимание на правилното изхвърляне на стари батерии и акумулатори, съдържащи литий. Неправилното изхвърляне може също да доведе до вътрешни и външни къси съединения поради топлинни ефекти (топлина) или механични повреди. Късото съединение може да доведе до пожар или експлозия и да има сериозни последици за хората и околната среда. Поради тази причина залепете полюсите на батериите и акумулаторните батерии на литиева основа преди изхвърляне, за да избегнете външно късо съединение. Батериите и акумулаторните батерии,

които не са вградени за постоянно в устройството, трябва да бъдат извадени и изхвърлени отделно. Предавайте батериите и акумулаторните батерии само в разредено състояние! Използвайте акумулаторни батерии вместо еднократни, когато е възможно.

Опростена декларация за съответствие на ЕС

С настоящото digi-tech gmbh декларира, че стенният часовник с термометър и влагомер 4-KL6534-1, 4-KL6534-2 отговаря на директивите RoHS 2011/65/EC, 2014/30/EC.



Можете да изтеглите вашите ръководство за експлоатация и декларация за съответствие тук: www.digi-tech-gmbh.com/downloads
След това щракнете върху лупата и въведете артикулен номер 459952_2307.

Гаранция от digi-tech gmbh

Получавате това устройство с **3** години гаранция от датата на покупка. В случай на дефекти в това устройство имате законни права срещу продавача на устройството. Тези законови права не са ограничени от нашата гаранция, както е посочено по-долу.

Гаранционни условия

Срокът на гаранцията започва от датата на покупка. Пазете разписката на сигурно място. Този документ се изисква като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на това устройство възникне материален или производствен дефект, то ще Ви бъде поправено или заменено от нас безплатно – по наш избор. Тази гаранция изисква дефектното устройство и касовата бележка (касовата разписка) да бъдат представени в рамките на тригодишния период и да бъдат описани накратко в писмена форма, като се посочва естеството на дефекта и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, ще получите ремонтирано или ново устройство обратно. С ремонта или замяната на устройството не започва нов гаранционен период.

Гаранционен срок и законоустановени претенции за дефекти

Гаранцията не удължава гаранционния срок. Това важи и за сменените или ремонтирани части. Евентуалните повреди или дефекти, които вече са налице по време на покупката, трябва

да бъдат докладвани веднага след разопаковането. Ремонтите, направени след изтичане на гаранционния срок, се заплащат.

Обхват на гаранцията

Устройството е произведено старателно в съответствие със строги насоки за качество и е внимателно проверено преди доставката. Гаранцията се отнася за материални или производствени дефекти. Тази гаранция не покрива части от продукта, които са обект на нормално износване и поради това могат да се считат за износени части или за повреда на крехки части, напр. ключове, батерии или компоненти, направени от стъкло. Тази гаранция се отменя, ако устройството е повредено, неправилно използвано или поддържано. За правилното използване на устройството трябва да се спазват стриктно всички инструкции, дадени в ръководството за експлоатация. На всяка цена трябва да се избягват употреби и действия, които не се препоръчват или за които се предупреждава в ръководството за експлоатация. Устройството е предназначено за частна, а не за търговска употреба. Гаранцията изтича в случай на злоупотреба и неправилно боравене, използване на сила и намеси, които не са извършени от нашия оторизиран сервизен клон.

Обработка в случай на гаранция

За да сте сигурни, че заявката ви се обработва бързо, следвайте указанията по-долу:

- Подгответе разписката и номера на артикула (459952_2307) като доказателство за покупка за всички запитвания.
- Номерът на артикула може да бъде намерен на табелката, на гравюрата, на заглавната страница на вашите инструкции (долу вляво) или на стикера на гърба или от долната страна.
- Ако възникнат функционални грешки или общи дефекти, първо се свържете с близкия сервизен отдел по телефона или имейл.



Можете да изтеглите това ръководство, както и много други наръчници, видеоклипове за продукти и софтуер на адрес www.kaufland.com/manual.



Този QR код ви отвежда директно до страницата за обслужване на Kaufland (www.kaufland.com/manual) и можете да отворите ръководството за експлоатация, като въведете номера на артикула (459952_2307).

Обслужване

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, ГЕРМАНИЯ
Имейл: support@inter-quartz.de, Телефон: +49 (0)6198 571825



00800 1114916



Доставчик

Обърнете внимание, че посоченият по-долу адрес не е адрес на сервиз. Първо се свържете с посочения по-горе пункт за обслужване.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, ГЕРМАНИЯ



Година на производство: 2023 г.

IAN 459952_2307, Арт.№: 4-KL6534-1, 4-KL6534-2

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате **3** години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона

за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат

разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 459952_2307) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reklamacija.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване БЪЛГАРИЯ

Тел.: 00800 1114916

Е-мейл: support@inter-quartz.de

IAN 459952_2307

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център. digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, ГЕРМАНИЯ

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС



PDF ONLINE

www.kaufland.com/manual

 **digi-tech**
GERMANY
Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY



Stand der Informationen · Last information update ·
Stav informací · Versiunea informațiilor ·
Stav informácií · Stanje informacija · Последна редакция:
07/2023

Item No.: 4-KL6534-1, 4-KL6534-2

IAN 459952_2307

10 